

# 廈門大學旅美校友會

## 校友通訊

### 第一期



XIAMEN UNIVERSITY (AMOY UNIVERSITY)

U.S. ALUMNI ASSOCIATION

1356 Forest Hills Blvd

Cleveland, OH. 44118

MAY 1987

# 目 錄

	(頁)
會務簡報 (吳厚沂)	1
(1) 歐陽強學長來信	5
(2) 殷作雷學長來信	6
(3) 劉永鐸學長來信	7
(4) 陳壽民學長來信	9
(5) 蘇林華學長來信	11
(6) 懷念 (陳中柱)	12
(7) 藍色山脊的邊沿 (莊昭順)	14
(8) BEYOND THE BLUE RIDGE (HSIN-JEN)	15
(9) 朱一雄學長來信兩幅	18
(10) 謝煥初學長來信	20
(11) 台灣校友慶祝校慶 (王琬)	21
(12) A MEANINGFUL AND JOYFUL GATHERING (WU HOU I)	22
(13) 厦大女生與長汀縣長 (喻耕葆)	23
(14) 鷺島懷舊 (印達安作詞)	24
(15) 飲水思源 (李聯歡)	25-41
母校近訊：65週年校慶迄今	
(16) 何處尋覓？(編者)	10
(17) 誰是大哥？(編者)	10
(18) 簡信	13
(19) 編後話 (編者)	42
(20) 附錄：廈門大學旅美校友會通訊錄	43-47
註：來稿以收文先後為序。	

本廈門大學在美校友會，於1984年十一月十日在 NEW JERSEY 州成立，當時推舉吳厚沂為會長(PRESIDENT)，葛文勳為秘書(SECRETARY)，歐陽謚為財務(TREASURER)，會址設在 OHIO 州，並請葛文勳進行向政府註冊。1985年八月，增加李聯歡及林幼墾，連同上列三位共五人，合為基金會董事。1987年一月廿二日，得 OHIO 州政府批复，本會名稱准改為 XIAMEN UNIVERSITY (AMOI UNIVERSITY) U.S. ALUMNI ASSOCIATION, INC.

1981年四月六日(本會成立前)母校舉行六十周年校慶，來函邀請海外校友回校參加慶典，當時有在美加校友卅一人，合贈最新大英百科全書一套，以表祝賀，敬託林為政學士在香港代購代裝，又煩楊大鈞、陳世共兩學長帶往廈門，呈送母校。每本書夾賀詞一張，文曰“校譽日隆 自强不息”上下款為“廈大母校六十周年大慶，旅居美國加拿大校友力伯珍、王貞宏、朱一雄、何秉朝、李聯歡、吳厚沂、林幼墾、范廷珏、姜致和、莊昭順、翁賢諒、徐宗亨、陶樹人、陳文淵、陳至德、陳承煜、陳梅卿、陳壽民、黃士煌、黃沪生、葛文勳、曾慶沅、喻耕葆、楊佩芳、楊愛華、歐陽謚、劉景昭、謝慎初、蘇元章、蘇林翹、顧瑞岩全敬賀。一九八一年四月六日

1981年三月台灣校友會來函，為慶祝母校六十周年紀念，擬出版紀念專輯，囑吳厚沂轉請在美加校友，惠賜文章，介紹工作情形及家庭生活，如有學術著作著明，亦所歡迎云云，当即轉告所悉知學長們，并回中賀。

1981年五月獲悉盧嘉錫學長榮任中國科學院院長，乃去函祝賀，文曰：嘉錫學長院長勳鑒：此間廈門大學校友，敬悉學長榮任中國科學院院長，深感欣忭，謹此函賀，祇請台安！旅居美國加拿大廈門大學校友謹賀。一九八一年五月十九日

1984年十月(本會成立前)母校為陳嘉庚先生誕辰110周年鑒銅像揭幕典禮，來函請海外校友回校參加。此間請香港書法家及藏書家，寫字鑲鏡(24"x48"柚木鏡框)致送母校，文曰：愛國愛鄉 高山仰止 樹木树人 飲水思源。上下款為：陳嘉庚先生誕辰一百一十周年鑒銅像揭幕紀念，廈門大學旅居美加校友

敬獻 一九八四年十月。製作敬頌林為政學系，在港代辦，將件寄廈，則該  
楊大鈞·薩兆鈺·文忠華三學長代寄：四位感德，實屬可感！

1986年三月台灣校友會函告謝玉銘老師在台北逝世，該會與實踐家政經  
濟科學學校，共同發起籌募“謝玉銘教授紀念獎學金”基金，並電我方校友喻  
應云·陳即承·林洪霖及周詠棠兩學長，代表美加歐洲校友祭奠并獻花圈外，  
當即函告在美加歐洲校友，隨即先後收到捐款多起，計居美加十人，居加  
者三人（居歐者還寄台灣），共得款美金935元，新台幣一萬元，即彙滙台灣，並  
將經辦人周詠棠學長來函及個別收條，分寄各捐款人。各位導師垂道，高風可敬。

1986年四月六日，為母校六十五週年校慶，本會應母校之邀，除發電致賀外，  
請李聯歡學長代表參加慶典，并致送大型膠版美術設計，上印校歌（詞及  
譜）及校訓（止於至善）。下書：廈門大學校友會 一九八六年四月六日  
該件在美國特製，寄往香港，敬頌薩兆鈺學長帶往廈門。

1986年三月香港校友會來函，請在美校友參加於四月五日在港舉行之  
校慶歡聚活動，本會除回信稱謝外，并請李聯歡學長代表出席并致詞。

1986年八月接母校校長田昭武學長來函，邀請海外校友回校參加  
“祝賀盧嘉錫和蔡啟瑞兩教授從事化學工作五十年學術討論會”。除  
即將該函複印分寄各校友外，并發電祝賀：President Tien Zhao Wu: We wish  
to express our love and respect to Professors Lu Jia Xi and Cai Qi Rue. Sincerely wish them  
good health and ever prosperity. Alumni in USA, Canada and Europe.  
在美加之化學系校友九人，特製銅牌致賀，文曰：化學泰斗 士林師表  
上下欽為 盧嘉錫 蔡啟瑞 教授師長教學五十周年紀念 廈門大學旅居美加化學系校友 石阿曹·李聯歡·  
吳師摩·徐宗亨·陳文淵·陳至德·閻樹人·楊國賢·劉藻琴 仝敬賀 一九八六年十二月十二日（該銅牌係該  
林為政學系在港  
精製）

1987年二月廿二日，校友多人在加州之洛杉磯歡聚，吳厚沂與陳梅卿  
亦被邀，到會者有黃開祿老師及師母，校友有朱光玉·沈普霖·林素端·  
范廷珏·殷韻微·陳安祺·黃士煌·黃沛生·楊文騏·謝慎初·蘇元章及  
家人。會中吳厚沂作會務簡報，并希望以本會中心移往加州，因該處  
校友已續有增加，且會務重心，亦應在東西兩部，輪流移駐。

1987年四月六日母校校友，此間去電申賀，文曰：欣逢校慶遊子思親  
南山獻頌如日之升，廈門大學在美加歐洲校友敬頌。

### 永遠之懷念三則：

1983年二月十七日，厚沂去函林覺世老師問候，並述在廈門舊事，同時徵詢  
刊載地址于滬印通訊錄上，詎料未獲回音，旋聞噩耗，林老師竟于四月在加州  
逝世，享年78歲，聞者悲痛！林老師為母校私立時代數學教授，學養深邃，德望  
崇高，極為同學所愛戴。

1981年，厚沂曾與顧瑞岩學長（亦可稱是老師輩）作越州電話暢談（均操流  
利廈門語），1982年先父寄去特刊、計法、日曆等，以解病中寂寥，尚有函于廈門母校  
生物魚類之文，常抄複印陸漢寄去，不想突接其夫人楊佩芳學長（母校國立前任教  
生物系）訃告，謂顧學長痛于1983.1.18，聞之，不勝悲悼！顧學長治學之嚴，誨人之誠，  
素為師友所敬佩，尤於關懷母校及校友，令人欽敬。楊學長乃將“顧瑞岩教授  
紀念基金”四千美元（零的小數，捐給本校校友會），依照母校開來書單，（除少數絕版  
暫不再版，無法查出者外）購買圖書，分十一包，寄贈母校，以彰顧學長好學、施教、愛校之  
美德。

沈觀泰學長與厚沂之相知，只于彼此聞名，遲至1984.10.21始于廈州  
樹人學長家相晤，見其長者仁風，謙和懇摯，勝于想像。及父居加州，常通音訊，  
曾將父鍾元素的奇蹟及父續談以及石西元妻的奇蹟寄下，以便複印而應校友  
及外人之索取，蓋所述乃因醫葯保健之事，是仁孝之用心也。1985年一月廿六日沈  
學長施手術後，體弱殊甚，仍倚榻作函，寄捐款給本會；五月接所贈“臥雲仙館  
詩集”并謂彼此皆與林文忠公及潘有親戚；六月廿日來函詢問“中國傳統醫學研  
習會”之英文名稱及地址；各函均關懷會務及校友情況。近於84.11去函問  
候，數月迄無回音，而沈學長已歸道山，悲夫痛哉！

由于時世動亂，人事交遷，訊息阻隔，在所難免，致仍有頗多國內及海外解  
友，尚及三位狀況，乃敘述以上，以告師友，并彰遺德，幸勿以費詞見責是禱！

本會為聯絡在美加、歐洲等地校友之情感及增加友誼，乃印發“校友  
通訊”，希望各位校友喜愛之并踴躍投稿。

至於集稿簡則及辦法，請見另頁。

本會于1984年12月20日，函告在美加校友，謂我會經已成立，其後陸續收到老師及校友對(1)教育基金及(2)會費之捐獻多起，截至目前止，計前共得款US\$11,461，後共US\$680。各該款均存于紐約匯豐銀行之MONEY MARKET A/C及CHECKING A/C內。

茲將該兩項捐款情形，列表于右，以示概況：

查教育基金限用于教育工作活動，迄未動用。會費只支出銀行印支票\$30及本會印信封\$36兩項而已；至于郵電電話·複印·招待·律師等費·贈送母校紀念品等費用，悉由經辦校友，自動支付，以節省公帑也。

各位在美加歐洲等地學長，如有捐獻，支票收款人

請寄：ALUMNI UNIVERSITY U.S.A. ALUMNI ASSOCIATION.

支票上請寫明 For Educational Fund 或 Assn. Subscription. 銀行入帳後寄回之支票即可作為收據。

本會章程于去年八月，由歐陽強學長起件，并與吳厚沂葛文勳商榷後，由葛文勳分寄在美加校友，徵求意見，以便通過；共計寄出68份，收回47份，無大異議，是以通過。

自1982年以來，香港校友會必于四月三日校慶日，印發在港校友通訊錄，并附在美加歐洲校友地址，函請厚沂聯絡，編排付印，則由林為政學長主其事；為此甚感各位學長（包括肄業校友及師長）尚未列名其上者，函告地址，以便明年列入通訊錄上；如有「新發現」校友，亦請通知，以便聯絡。今年通訊錄亦承遠會贈送（開港會會員每本HK\$10），已由林學長按通訊錄地址寄出，郵費由厚沂付出，以堅梓林學長之美意報效也。順告歷年來美加校友勞林學長之處極多，舉凡大考以歷年編印寄發通訊錄，多年校慶及慶典代購/办禮物，致送母校等，至于海外校友是境香港，多承林學長問照，切熱誠周到，令人深感！

各位學長對會務有任何應興革事宜，懇請隨時函示或電話告知下列任何學長，以求集思廣

Mr. H.I. WU 200 Winston Drive, #118, Cliffside Park, NJ 07010  
Dr. W.H. KO 1356 Forest Hills Blvd., Cleveland, OH 44118  
Dr. M. OUYANG 1908 E. Country Club Court, Cherry Hill, NJ 08003  
Dr. L.H. LEE 796 John Glenn Blvd., Webster, NY 14580  
Dr. Y.K. LIN 2684 NW 27 Terrace, Boca Raton, FL 33434  
Mr. C.C. CHEN 2275 South Bascom Ave., #1607, Campbell, CA 95008

TEL.  
(201)886-1379  
(216)321-7649  
(609)795-2504  
(716)872-2915  
(305)487-7496  
(408)377-5414

END

人次	款額	合計
2	\$ 10	\$ 20
2	20	40
16	30	480
5	50	250
2	60	120
1	75	75
1	80	80
13	100	1300
2	120	240
1	150	150
4	200	800
15	300	4500
1	346	346
1	350	350
1	360	360
1	450	450
2	500	1000
1	900	900
71	—	11,461

(1) 教育基金

人次	款額	合計
16	\$ 10	\$ 160
2	15	30
8	20	160
1	25	25
1	30	30
1	35	35
1	40	40
2	50	100
1	100	100
33	—	680

會費



美東校友歡迎謝希德學長 (8/25/84)



美東校友歡迎盧嘉錫學長 (11/10/84)



美東校友  
歡迎汪前  
校長德耀

(9/21/85)



陳文淵 歐陽謐 林星 李戎 莊隄 游達 黃克剛 蘇林華 潘曉和

曾慶沅 陳至德 李聯歡 陳人信 吳厚沂 陳梅卿 葛文勳 陶樹人

8-2-1986 杭州西湖 林華海贈



(1) 歐陽謚學長來信:

ALL YOU WANT TO KNOW BUT ARE AFRAID OF ASKING ABOUT MY RETIREMENT  
proffered by Mid Ouyang

When? Beginning of the year of Rabbit.

How come? you don't look one day past 18! Your judgement of age is perfect. This mask was made 48 years ago. Anyway, there is nothing like doing things early. Ever had Beijing (Peking) Duck before it is even hatched? Believe you me, there was never anything like it, there never has been and there never will be.

What is it like? I cannot say, never having asked it this question myself. Never having had the chance to meet an un-hatched duck.

I mean what is your retired life like? I cannot say. Again I never asked it this question myself.

Come, come, my dear fellow, you used to be known to have some power of observation; at least that was said ONCE by some body, who asked not to be identified. Well, if you would not reveal my identity, I do not mind telling you, of course off the record and strictly confidentially, what I have felt it was like.

OK, I will not reveal your identity and will respect your confidentiality. Shoot. You promise, you solemnly promise?

Certainly, I promise as solemnly as Presidents do. OK, no one can expect you to behave better than Presidents do. I can tell you, life after retirement is...so...so...different from that before retirement! To start with, you have no idea how much more time I now have for dreaming and naturally I am not a man not to use my time fully and effectively.

Sorry, you dazzled me a little; are you still capable of talking coherently? Any one mentioned Alzhei...? Go on, I know in time the spelling will come to you. But, no matter, I will explain in simple English. I used to get up at 6 am. Now I can continue to dream after 6 am until 10.

PM? Oh, you do have beautiful ideas. I am proud to have you among my friends. You would not mind if I should try this idea of yours as soon as I can, would you? You must admit, you, rather I, can pack a lot of dreams in those mere 4 hours.

Tell me about your dreams. You surprise me, you forgot already?

Forgot what? There are two alumni in my household. By chance she may just read this.

Oh, yes, how is she? Being a Grandmother, particularly for the second time, really brings out the best in her; the devotion, the tirelessness, the joy of life,...you name it. She could spend 25 hours a day on the grand children.

Are you not feeling jealous, not a teeny weeny bit? I? I have no time to feel that.

(2) 殷作學學長來信：公司登記，概總合格 (台語)

殷作學

我們倆人均已自公職退休兩年，則自上班族退下時，無事可干，杜不習慣，因我乃上本城州立中央大學，修習一些作曲及音樂理論課程，看書也又積極求知識，我心想動，因此向各專業申請在此處，頗為工程之可士，曾使是公共事務處工程局，約談時，局長對我好似開玩笑，不見得真的，開話一番之後，說一切合格，我所修的公司列入一切名單中，我起先不聽他這一切名單的意義，後來才知計有建築公司（就是此地施工，不另設計及監工）顧問工程公司（有各種工程設計，又監工）建築事務所（只作房屋設計及監工）他一時大意，只說我全部合格，看似我拾了大便宜，原來卻有許多麻煩，所有本州機關，學校，一切工程要人設計，房屋要人，如特上省府建築事務所，各項工程皆通知各社專業顧問工程師，到了要施工時則通知各專業商半價投標，而這一切事件均須寫片飛來，不相商則航心也許有些我有用的，一一折騰，則耗化時間，多屬浪費，我遂能作反環境污染，體育館，高樓大廈，事故計？尤其用樣的是午餐方面，鄰居送來掛書信，竟是大工程施工開標前一二天通會，要你攜帶教堂及車價分析

而且都是本地銀錢，有一個附庸風雅，還是本市交響樂團主席（捐款贊助也）另一個是本州最大色商，所依工程，進至全區，而且有三工程，建築師顧問過，均各推辭不起，推辭出席，賠罪賠年。

石油跌價，度：嘆聲

奧克荷馬州是美國本土第二年青的一州，成立於八十年，首府奧克拉荷馬市成立僅二十餘年，（首府原名加色列）我仍已在此住了卅一年，設計了一千七百餘公路橋樑，既手足參加了南美洲進步工作；美國西半，後半路將軍特至是此地，平原，印第安人，全部趕到此處荒蕪地，就是歷史上有名的「淚洒征途」（Tear Trail）這些印第安人自生自滅，建立了五個印地安文明國（Five Civilized Nations）到了1859，政府為驅逐白人殖民，任何人均不准一踏，所跑組織，作為方形的邊界，可以向政府領取免費而面積的土地，這些最早移民我們叫之為 Eight-Niners（八九居民），他們祖先是德國，捷克，波蘭，又奧爾斯人，均極居苦耐勞，他們叫本州為「最後的邊疆」（The Last Frontier）以開天闢地的精神，為本州建設，進步而努力。本州盛產石油，第二大城達利何為世界油都，世界大油公司本公司多在此，他們賺了錢，交的稅，不但成為地方政府之一部分收入而且學校，醫院，博物館，研究院，教堂，均蒙其惠，因此三十年中，使本州成為摩登化，前乎的一州，不幸去年石油跌價到底，一半稅銀行倒閉十七家，有一個銀行因為存戶少宣告存戶可選一個：電咖啡壺，電鍋，磁器一套，或油井一個，一至期後，除油井沒人向計外，其餘物品都送走了，只油井沒人要！又說一個老人因兒子不育，向一個牧師如何教訓兒子，朋友給他一口油井好了！一個小鎮，人口一千四百人工作於煉油廠，卻因一團腐全部倒閉只好搬到他處謀生，連老人去，稱為鬼鎮（Ghost Town）則更荒涼了，但本州人並不气馁，他們仍以此過去建設為傲，只是必須以目前中時，人力於石油，本州仍然出產良馬，肉紅三，全國第一，麥全國第三，大豆，花生，棉花多居前茅，他們仍以此為榮。

(3) 劉永鐸學長來信：

各位學長：

余係民卅三年春高中畢業在校攻數理而以化學為輔系當時修理論化學及膠質化學在母校六十週年紀念特刊上曾刊“花蓮之戀最堪憶”一文略談離家四十年之經歷於民國七十年五月在台肥女司副總經理任上退休迄今已三年多退休後為人生另一階段生活之開始余最初構想仍擬定居台灣一方面因為台肥公司於余退休後續聘為顧問在台司內仍設有辦事地點上班完全自由可去亦可不去僅於特別事件發生時備諮詢而已同時也預備到大專院校兼數十時課程空閒時找幾位談得來老友聚叙或手談以此消磨時間輕鬆而不無聊豈非大好安排惟事此厚負違古人云“一飲一啄莫非前定”頗含哲理退休後已向此目標推動但在國外均已成家立業兩子兩女知道我們都已退休後就一再函電催促甚至電話不斷籲請二老到海外團聚藉叙天倫之樂在親情呼喚下內子怦然動心主張出去走走我想短期到海外去和睽別多年兒女相聚亦一樂事也也就欣然同意却不料在美既擱半年後內子樂不思蜀覺得海外空氣清潔氣候宜人更重要兒女都在附近國內只剩下一位最小兒子大學已畢業在服兵役不久服役期滿亦又外出深造倘若留在國內難免會事願掛肚魂夢為勞何不就在海外定居就這樣把原來計劃全部推翻<sup>其間</sup>余曾回台兩次但在國外時間長國內時間短台肥女司顧問祇好辭掉幼子於服役期滿後亦來美攻讀 Computer Science 現已取得 Master 學位

並已結婚就業我們在各地兒女家小住享受合家歡弄孫遊  
後就返回紐約在皇后區自己經營一小店平時喜聽音樂  
有時從舊紙堆中找些老資料或投索枯腹憶起自己經歷過  
趣事也動起筆起格子寄給世界日報上下古今版寫些稿  
費時間也覺得很好過最近從中杜兄處獲知厚所學長有意  
將美加校友加強聯繫至感興奮厚所久已聞名却少接觸  
此次經中杜兄介紹與其通信并電話聯絡後始知我們  
除校友關係外尚有數重親戚關係倍感親切寄旅海外精  
神上難免稍覺空虛和苦悶端賴親情及友情灌溉既得加  
入校友會，同一個「家」，已不覺有異，

有許多熟識往事可以追述回憶近余夫婦到慈金山此程點  
中杜兄伉儷盤桓數天我們在一起并前在花蓮有一段長時間朝  
夕相處交往密切如今海外重逢談起話來源源不絕痛快至  
極想今後前來美加校友必定會逐漸增多厚所提倡於前杜  
兄以後熱心贊助我們自亦全力支持不揣淺陋草此一文藉表情  
微忱今後會務上有所差遺定當全力以赴弟皇后區地址如下

35-20 Levensch St. Apt. A 604.

Jackson Height, N.Y. 11372

學長們有來東部地區者雖十尚可勉供一宿若遠近定當竭誠  
以迎常此祝

健康快樂

劉永金 謹上

(4) 陳壽民學長來信：

張源學長字右鈞，為台灣書法家，曾多次在台灣全島巡迴舉行書展會，及往新加坡展出，均獲好評，與我相知四十年，時有通信，互報平安，情逾手足。前月承贈對聯一幅，至為名貴，掛在客廳，朝夕相對，如坐春風。思其人，感其事，觀其字，回味無窮，特賦詩以誌感懷。只求順口，不拘平仄。

右鈞事業老更成  
功力高強八種體  
行文流暢手寫口

註：民初詩人黃遵憲有詩我手寫我口。

文化大師民間使  
風塵僕：東南出  
自古夕陽無限好  
膝下承歡風景美  
最是丈人真難得

一支健筆如有神  
龍飛鳳舞享大名  
亦莊亦諧世難尋  
廣結人緣慰僑民  
佳評如潮譽若林  
而今人間重晚晴  
融、淡、富、溫情  
相夫教子仁上人

又詩：

遠聞大師揮神筆 想見圍觀則：歌

注：見袁枚文連聲則：為讚美之意。

同窗多人已黃土 惟有賢能美語多

早知龍非池中物 今識蛟風海上波

自信丹青可不朽 羨君百代頌風騰

#### (14) 何處尋覓？

編者

校友們遍佈各地，但將前往何處尋覓？有機會也許有人外出旅遊，到一地或想找一二個校友請教行程，甚而導遊名勝，借宿一宵。但是翻起同學錄，只有通訊地址，却無法找到電話號碼。不曉得當年印發通訊錄時是否有意忽略？也許有人怕印上電話號碼後會時常有人打擾，不勝其煩？也許別有原因，且不去追究。如今只希望具有同感，而且歡迎校友們利用電話，方便連絡的學長們，見此報導，將尊府的電話號碼，來信告知，希望在往後的“校友通訊”上陸續刊出，以便在通訊錄上添註備用。

#### (15) 誰是大哥？

編者

美加地區校友近百人，通訊錄上姓名，有的熟悉，有的陌生，一統稱呼為學長，總覺得有些生疏。母校創校近一世紀，畢業校友前後相差數十屆，年齡上相距也遠，見面時您也學長，我也學長，是否顯得有些不夠親切？建議找出這個美加大家庭中的大哥和大姊，來作為兄弟姊妹間的感情象徵，加得彼此友誼。希望所有旅居美加校友能來信將個人的畢業年份（如為肄業，請在年份後加註“肄業”兩字）向系別通知本刊，在往後的“校友通訊”上，將每期陸續選出誰是我們的大哥與大姊？

(5) 蘇林華學長來信：致校友們的一封信4月5日/1985年  
蘇林華

學弟蘇林華係1948年机电工程系(主修机械)畢業, 於此致向  
各師長、學長們问好: 希望今後多多連繫。

離校後一直在化工工業界服務, 卅多年。1980年初應美國  
賓夕法尼亞州伯利恆鎮的福樂公司(Fuller Co.)之聘, 担任高級企劃  
工程師; 過了年餘, 跳到賓州 Wilkes-Barre 的 Vulcan 鐵工公司任主工  
程師; 又過一年, 跳到加州橙縣的 Holmes & Narver 公司為高級工程  
師。由於一跳再跳, 自以為一帆風順, 以致後來婉拒去中東當駐主, 而  
致坐了好久的冷板凳。這一段期間裏, 家人開過小店; 自己也曾  
在報館裏擔任編譯工作; 或外出遊學, 總算到了1985年9月份, 只  
回到來美時的第一家公司 Fuller, 担任海外業務經理, 就這樣一展展  
只是一年半了。

告別暑過, 今年二月初, 已足足度過生命的第六十個年頭了, 好在  
在美國, 只要業務有起色, 還可以拖上幾年, 到六十五歲退休, 也但  
願如此: 因此最近才在賓州的 Whitehall 鎮定居下來, 地址為:

(Mr.) Lin-hua Su

2 Eisenhower Circle

Whitehall, PA 18052, U.S.A.

電話號碼: 家 (215)-821-1365

公 (215)-264-6459

師長、學長們如路過附近, 望來一敘, 當聊盡地主之誼,

為人現亦住<sup>此</sup>處(原來的小店去年七月售出了: )。長女和次女  
先後來美定居, 現均供職於南加州的郵局, 而且都結婚了; 老三是  
兒子, 大約本年下半年應也可來美, 他在大學裏原念的是化工, 希望  
再進修或找一合適工作。

再一次, 向各師長、學長們问好!

## (6) 懷念：

陳中柱

未幾年餘，承 厚浙兄寄來“廈門大學旅港校友會通訊錄”一冊，附錄有旅居美加澳部份校友地址，几近百人。細閱以後，發現相識者近半，一份親切感不禁悠然而生。離開母校將近半世紀，昔日毛頭小子，而今都已年屆花甲，兒孫滿堂，但是在腦海中，却仍有一份懷念，停留在當年的記憶裡。

翻開同學錄，首先映入眼簾的便是黃同祿老師，薩本棟夫人，這都是師長輩。當年我未曾受業黃老師門下，想他也不復相識？只是黃老師德望之隆，令人仰慕，記得前些年在台灣晤面時，豐采依舊。薩師母自長汀別後，迄未重聚。當年机电系六玉（歐陽謚，何止慈，石有銀，林國樑，符達和我），每大到師師公館上課，享用師母親手調製茶點，就像家人團聚情景，歷歷仍在眼前，而今薩師已作古多年，六玉亦人各一方，當年欢笑只有空留回憶。

朱一雄，陳人信都是“九九劇社”的風雲人物；陳人信，張萬弓因演“家”而成了家。朱一雄的舞台設計與海报繪製，才氣橫溢，風靡山城。王夢鵠師的“導演”，加上當時不可缺少的我的“燈光”，用一具破汽車引擎，木炭氣動力，連接一具小發電機所發的電力，在當年還停滯在茶油燈照明的山城所造成的震撼有如今日的雷射效果。還有陳兆璋，莊昭順，王琬等人的女高音提示。在當時抗戰最艱困時期，對提升文化，軍民士氣，似也發揮了一股鼓舞的力量。同學們讀書不忘救國，演戲不忘戀愛，更是有聲有色，轟動一時。

歐陽謚跟我相聚於高雄水泥廠，曾經同住在一個屋簷下；一九四七年我們準備成家，他的新娘劉景昭光來，訂在五月一日勞動節舉行婚禮，我做總幹事，籌備佈置一切；我和王琬則稍後一些日子，訂在六月六日工程師節行禮，



也忙得不亦樂乎。隔一年他倆有了佳績，生了一對雙胞胎，小安和小平；而我倆的長女也同年問世。相隔多年，眼看著我們結婚四十週年紀念日即將到臨，在這裡來獻上相互的祝福，希望齊心協力同向五十週年邁進。

羅保基、劉永錯二學長與我同在花蓮，曾有長久相處值得時常回憶的好時光；不意近來又有機會在美國重聚，再溫歡樂舊夢。想当年在花蓮的碩大同學還有陳贊昕、陳明盛、郭功坦諸人，六兄弟一小妹：保基大哥，贊昕二哥，明盛老三，永錯四弟，我是五哥，功坦六弟，王琬是小妹，然而她却時常以大姊自居。這段時光我們欢笑在一起，也吵鬧不停休，濃情蜜意，不是一生中所可多得的感情；但是天下無不散的筵席，而今空留回憶，若要重聚，已非易事。

拉什馮來不過回憶一二，雖然在通訊錄中相識諸學長多數仍缺乏連繫，至於尚未認識者則更談不上。希望今後能藉本通訊，促進交流，互通信息，也許在人生的旅途中，又可以多獲得几許珍貴友情。

### (16) 簡 信：

久別的校友們，希望用三言兩語來表達彼此間的關懷，或互通訊息，歡迎利用本專欄為您服務，希來信本刊當每期為您交換訊息。

△殷作雷學長：手示兩稿件均悉，本期原稿刊出，只是您用鉛筆書寫，擔心影印是否夠清晰，希望以後改用原子筆或鋼筆書寫，效果更佳。謹祝貴公司業務鼎盛，顧客源「上鈎」！（編者）

△楊文騏學長：長汀一別近半世紀，月前在花蓮晤及郭功坦學長，渠甚關心您的近況，希望您有機會能赴台一叙。（陳中柱）

△歐陽謐學長：大作已於本期刊出，希繼續賜稿。前托查醫藥雜誌名稱已收悉，附此致謝。景昭在抱孫之餘，也希望來篇有感之作如何？（編者）

## (7) 藍色山脊的邊沿



當春天的花  
點綴著大地綠茵  
夏天的樹木  
形成濃蔭  
火似的楓葉  
閃爍在夕陽中  
以及散佈的雪花  
在風中飛舞時——  
馬苑是個舉行藝展的地方，給人一種  
街品地方，也是供人們娛樂的地方。  
這它是個培養畫家的莊。

一、堆與我從中國大陸移居馬苑，  
移居美國，就在維尼亞州的萊辛頓。  
這萊辛頓是在維尼亞州的南部阿  
(Shenandoah) 山谷中，藍色山脊的  
美國南北戰爭時代南軍名將李·羅賓遜  
(Robert E. Lee) 和傑克生·石城 (St.  
Jackson) 的戰場。這裏有兩家大學，  
• 李大學 (Washington & Lee Univ.)  
和維州軍官學院 (Virginia Milita  
ry)

## 藍色山脊的邊沿

莊昭順

藝苑的故事

Instatue)。前者以培養南方紳士為榮；後以  
訓練偉大的戰士著名。

朱家住在這個有時不能容納外人的歷史名  
城已經十七年了。我們在這個南方各州都為聖  
地的小城都，默默地建立藝苑以推廣中華文化

一、他是華李大學第一個獲得永久教職的東  
方人。他熱心從事藝術工作，包括水彩、油畫  
、版刻，尤其中國傳統的及抽象的水墨畫。在  
七十年代校園大動亂的時候，當多數的學生披  
長髮，反對既存的制度時，他不改變髮式，不  
穿牛仔褲。

有些教授介紹一些被認為「不能閱讀，不  
能寫作」或者厭惡閱讀及寫作的學生到一雄的  
班上來。一雄不管這種情形是光榮或是侮辱，  
非常熱心地跟這些渴望著「神聖」的年青人在  
一起工作。因此他幾乎教哲學、多過教美術。許  
多年男男女女圍著他，崇拜他而要求他在教室  
之外教導他們。

我，做個忠心的妻子，常常盡我的能力協  
助一雄實現他的夢想。當時曾經到處尋找大房  
子供一雄與他的學生放心作畫。最後在一九七  
五年，找到這塊七、六英畝的「莊」，包括一座  
鄉村校舍，一座紅磚樓房，而命名為「馬苑」  
(Art Farm)。

藝苑是在州際公路八十一號及六十四號之  
間，在石橋郡的三十九號公路上。有數十裡百  
年樹和幾千種新種的樹木環繞著兩座房子。  
根據記錄，AW甘密倫(Cameron) 擁有  
一千五百八十七英畝的地直到他逝世的那一年，  
一八五七；現在藝苑的場所是在這片地的一部  
份，那座舊的紅磚樓房在一九一四年便已毀壞  
了。現在這座新磚樓房是石橋郡的富農 L.R. 歐  
斯 (Alpine) 另外設計建築的，時在一九三二年  
，剛好是美國第一次經濟大恐慌。歐氏利用本  
地失業的工人建造這房子，而這些工人精美的

手工藝至今仍看得出來。

這座新紅磚樓房窗戶大，天花板高，配上  
朱氏的畫軸，令人覺得更為寬敞。

至於那座農村校舍可能是已毀壞了的紅磚  
樓房的附屬。這座校舍經過多年慘淡經營，已  
修補成為畫廊，展出許多畫家的作品。

藝苑的開始很像是公移山的故事。許多人  
都問：「一個年邁的人，動員一眾人，用鋤頭  
挖土，用瓦盆搬泥，怎能開出一條路來呢？」  
本來什麼夢想都不容易實現，何況我們只用有  
限的收入與一批沒有志公精神的金髮少年！過  
去十年，大衛，裴立普，約翰；和許多美國年  
青人來了又去了。不管怎樣，他們修補的舊子  
、門戶、花園、菜園卻是越來越好。這些年  
青人應該不會忘記我們在深夜裡招待他們吃  
飯，講故事；在悶熱的夏天做中國菜給他們  
吃。

後來，馬苑不但開班給華李大學的學生研  
究，也招來各州其他城市的人士來學習。有的  
住幾天，有的住幾個星期。大家孜孜學習國畫  
、書法、中國菜及插花。

藝苑採用宋明的書院制度，學生從遠地來  
求教，師生生活在一起，教學不限定在教室裏  
。沒有考試，也沒有學位，而彼此互相學習。  
來藝苑求學的有退休的官員、有快樂的老  
祖母、有大學教授、公立學校的老師與那些已  
經在教洋人美國畫的老師，當然，包括很多青  
年男女。

這些學生應用文房四寶：筆、墨、紙而作畫  
寫字。他們磨墨汁低吟，同時看毛筆起筆。他  
們做中國菜而圍著圓桌用筷子吃飯。從英國人  
的觀點，藝苑現在是個家庭事業，它卻是一條  
通到人類大社會的小通道。

在藍色山脊的邊沿，人民不但到萊辛頓參  
觀李將軍紀念堂、傑克生的家，也來藝苑看一  
看「中國的一隅」。

(8) BEYOND THE BLUE RIDGE

- A Story of the Art Farm -  
By Hsin-jen

The Art Farm is a place for art exhibition, a place for art appreciation, and a place for recreation

When the spring flowers  
Cover the green ground  
The summer trees  
Form the comfortable shade  
The flaming maple leaves  
Glisten in the setting sun  
And the cheerful snow flakes  
Dance in the wind.

It was known as a farm that raises artists.

I-Hsiung and Chow-Soon Chuang Ju, immigrants from China to the Philippines and then to U.S.A., settled down in the historical Lexington, Virginia in 1969. Lexington is called the home of Robert E. Lee and Stonewall Jackson in Virginia's beautiful Shenandoah Valley. Washington and Lee University and Virginia Military Institute are located here, and they are just next to each other. One is proud of its southern gentlemen and the other its greatest soldiers.

The Jus have been living in this, sometimes exclusive, historical area for 17 years, and they quietly founded the Art Farm to promote Chinese culture in this holy land of southern states.

I-Hsiung was born on southern bank of Yangtze River, China, 1923. He was a teen guerilla of his hometown fighting against those invasive soldiers from Japan in the World War II, and then he was accepted by the National University of Amoy, the best existent university under the mantle of war in those desperate days. He met his wife Chow-Soon Chuang in this university where she graduated from the Department of Law and he from the Department of Chinese Literature. They went to Manila, Philippines to teach at three overseas Chinese Schools and worked for three Chinese news papers post World War II. They married and raised four daughters and pursued their graduate studies at the University of Sto. Tomas in Manila. I-Hsiung taught art at University of Sto. Thomas and the University of the East until they left Manila in the summer of 1968.

The new Immigration Law passed by the Congress on October 3, 1965, permitted I-Hsiung, an outstanding artist, to come to the States as a

preferred immigrant. His first job offered by a joint program of the University of Connecticut, the University of New Hampshire, the University of Maine and the University of Vermont, conducted by the President of the University of Connecticut. He gave lecture-demonstration of Chinese art on campus of various universities while his family stayed at Storrs, Connecticut from September 1968 to June 1969.

Dr. Marion Junkin, Chairman of Fine Arts Department of Washington and Lee University discovered Prof. Ju through some publication of University Center from Richmond, VA, and called him and invited him to teach at his department the following academic year.

Prof. Ju is the first oriental person joining the faculty of Washington and Lee University and has tenure. He has devoted himself to teaching art: water color, oil painting, graphic, especially Chinese brush painting in traditional and abstract styles. He stood still in the turmoil of campus during the 70's without changing his hair cut or wearing a pair of blue jeans while most of his colleagues were changing their styles.

Some professors sent their students who were considered "can't read and can't write" or hated reading and writing to Prof. Ju's classes. Prof. Ju didn't care for this kind of situation whether it was an honor or a humiliation, but worked enthusiastically with these young men who were longing for some "miracles." He therefore nearly taught more philosophy than art; he was surrounded by young men and their girls who admired him and urged him doing something for them outside classroom.

Chow-Soon, most people called her Mrs. Ju, helped her husband and his students to hunt some house for doing art works whenever they wanted to. The Jus finally signed an agreement and owned this 7.6 acres of farmland with one mansion, one building once was a school house, and one spring house on it, and named it the Art Farm in 1975.

The Art Farm is located just off Va. 39, near I-64 and I-81 in Rockbridge County. These buildings encompassed with hundred-year-old maples and thousands of newly planted pines.

It is believed the Art Farm originally was part of a tract of 1,587 acres owned by A. W. Cameron until his death in 1857. By 1914, the old mansion was gone. This new mansion was built in the early 1930s by prominent farmer I. R. Alpine. He used the help of local workers who needed jobs, and the craftsmanship of these workers proved to be excellent.

Large windows and high ceilings produced a spacious effect in this new mansion, and the walls filled with the Jus' painting scrolls with complementary feeling.

The old school house originally may have been a dependency for the destroyed mansion, and now it has been modified to contain the gallery. This gallery presents art exhibitions of various artists' works frequently.

The initiation of Art Farm was related to the popular Chinese fable on the Old Fool who wanted to move a mountain in front of his house. How could an old man and his family dig a spadeful and a spadeful of soil from a mountain in hope of making a path? It is a vision or a dream, and it has been not easy to carry out any dream, especially when the Jus used only their limited income and a handful of young men who had golden hair and blue eyes but not the Old Fool's persistence. In the last ten year, David, Steve, Phillip and John and many others have come to work at the Art Farm and have gone, but these windows they repaired, these roofs they painted and these gardens they built remain here, and these buildings look much better today. Surely, these young men should remember how the Jus cheered them up with hot tea and stories in those frozen days when the old school house had no heat yet, and how the Jus entertained them with ice tea and Chinese meals on the wide open porch in some of those steaming summer nights.

Now, the Art Farm offer workshops to more people besides students of Washington and Lee University. Some retired officials of government, some very happy grandmothers, college professors, public school teachers and those who are teaching their town people Chinese brush painting, and of course many young people, come from different cities staying in the Art Farm for days or for weeks. They study intensively on Chinese painting, calligraphy, cooking and flower arranging.

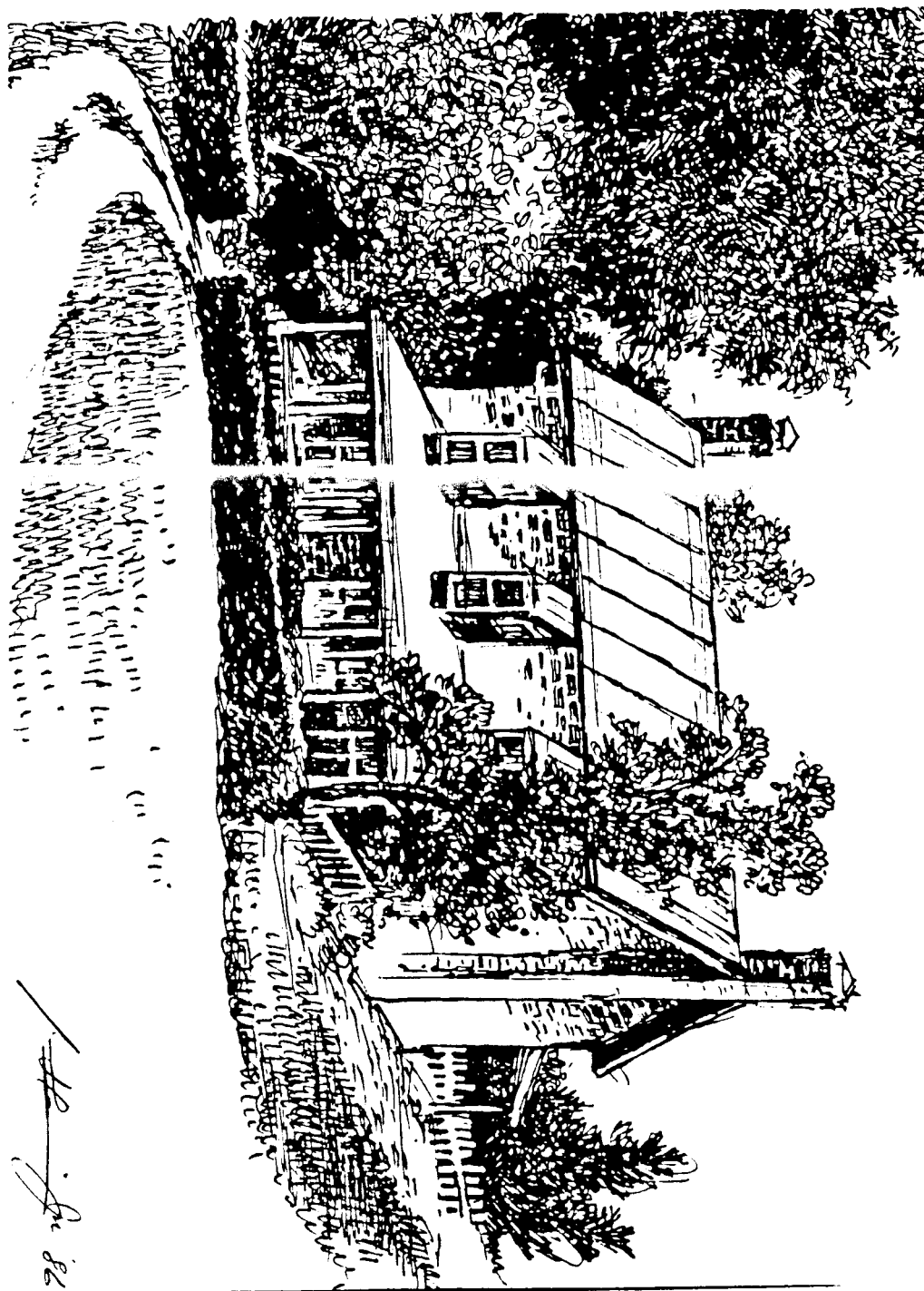
These students learn how to use inkstick, inkstone, rice paper and brush, the so called four treasures of a Chinese scholar, and make beautiful painting and calligraphy. They listen to the ink singing as well as see the brush dancing. They cook Chinese dishes and enjoy a meal with chopsticks and talk to each other across the round table. It is a family enterprise from the American viewpoint; it is however a path to the great society of human being.

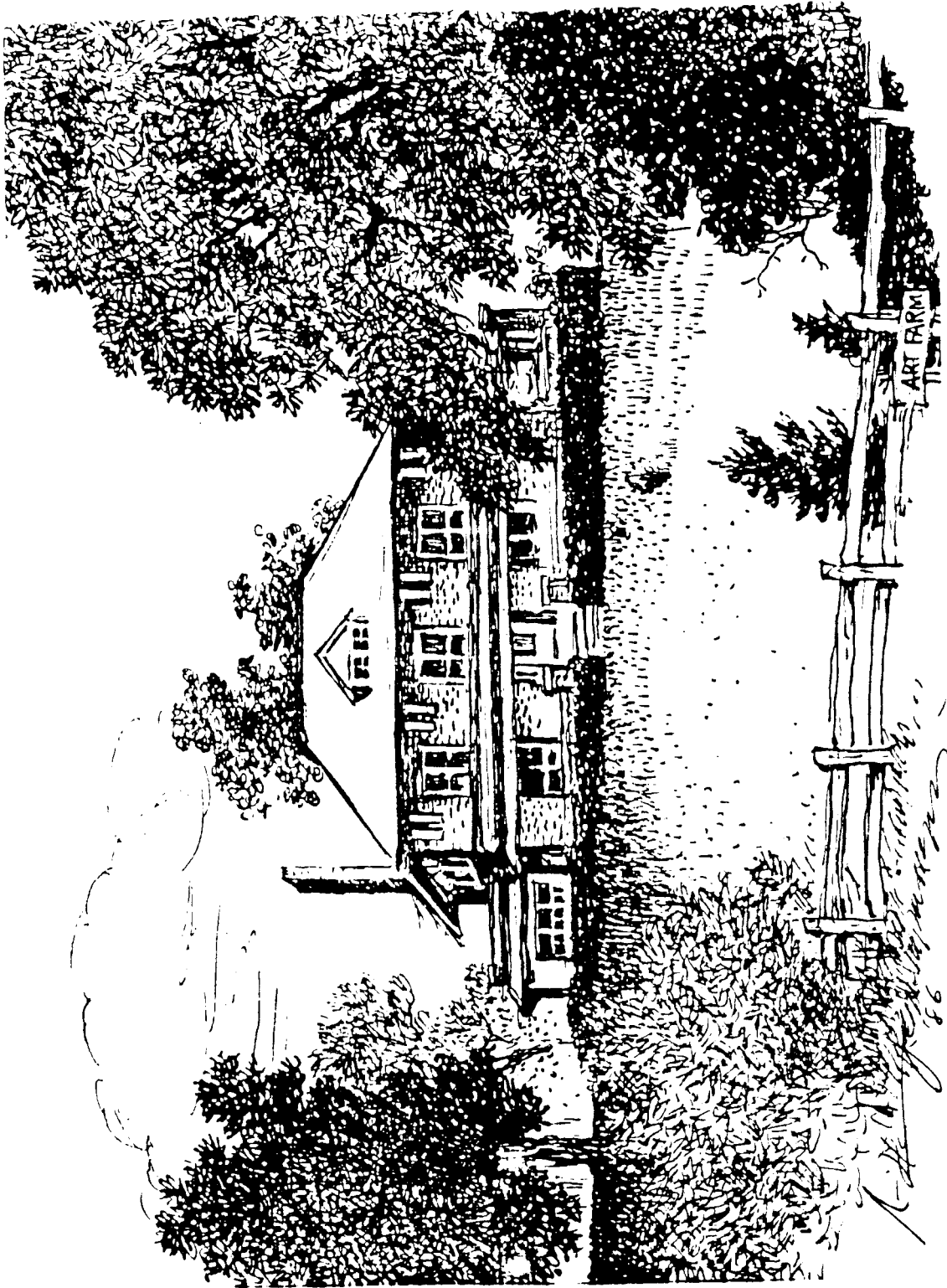
The Jus' inspiration came from the ancient Shu Yuan (Academy) of Sung and Ming Dynasties: students came from distance to live with masters, the scholars in residence; they studied and worked together. The learning and teaching were not only in classroom; no degree offered; no examination held and yet the impact from each other was great.

Beyond the Blue Ridge and in the Valley of Shenandoah, people come to visit Lee Chapel, Jackson House and also a corner of "China" through the Art Farm.

(9) 朱一雄學長來函兩幅：

The old school house..., and now it has been modified to contain the gallery.





The new mansion was built in early 1930s..., and the craftsmanship of these worker proved to excellent.

(10) 謝慎初學長來信：  
校友通訊

我於1944年畢業母校經濟系後，適於當時抗戰末期的  
偏促形勢，曾在福建的武平縣從事教育工作年餘，後刊  
設於根據地任廈門漳州等地前往剛光復的台灣。在二十  
餘年之間，我曾在各兩度東渡赴美進修，並不下於十個訪問學  
位和學校担任財經、計政、教學等工作，並且在那裡結婚  
生子（二子一女），建立家庭，雖愧乏成就，堪稱為我一生辛  
勤耕耘的時期。1968年，我膺選為美國華商銀行之董事，並最  
後遷往菲律賓馬尼拉工作和生活，十二年間因公之便，  
曾先後訪問過馬尼拉、宿務、三寶壟、新加坡、吉隆坡、曼谷、  
雅加達、檳榔嶼、泗水、巨港、棉蘭、望加錫、馬辰、三打  
訪視朋輩聚的印尼星馬各地，則堪稱為我一生最自由  
適意的時期。1980年，我依例由星館退休後，即移居來  
美與在美之親友團聚，一直住在有山有水之祿命隆城  
萊特利公園市，七年來曾三度回訪大陸，重遊祖國，並先後  
在美出版之三家華文大報担任撰寫社論之主筆，藉  
遣情懷，並回饋僑社。  
歲月無情，彈指光陰，離開母校已廿四十三季，而我而已  
到了望七之年，碌碌浮生，空喜可陳，原不敢有所詞費為奉  
吳金吾厚沂學兄一再諄囑，祇好畧述人海浮沉經過如上，  
藉此並向分散全球各地之師友致以深切問候之忱。

謝慎初 一九八七年四月  
在美國加州

本刊  
歡迎

生活點滴 家庭狀況 工作報導  
往事回憶 交遊趣聞 旅遊雜記



## (11) 台灣校友慶祝校慶

王琬

四月六日為母校之慶，筆者正在台灣旅行，榮逢其盛，應邀參加當地慶祝活動。今年清明節國定假日正逢星期日，次日（六日）補假一天，故慶祝校慶活動可正當天正日舉行，別具意義。是日上午八時半，台北杭州南路二段中正紀念堂後面停車場已集結大型遊覽車五輛，陸續坐滿校友及眷屬，九時出發，出市區沿北基高速公路行進，沿途高樓大廈林立，車水馬龍，一片繁榮景象。約半小時後，進入郊區，別墅處處，沿公路北行，經野柳風景區，車行一小時半抵金山園地。開會地點借用青年活動中心，該地臨北部海域，環境優美，另利用地熱溫泉，建造室內三溫暖游泳池等設施，設計之周詳與巧思，令人嘆為觀止。

慶祝大會於上午十一時舉行，約到校友百餘人，眷屬們則分別參觀園區風景名勝，自由交誼活動。會議由沈祖馨會長擔任主席，丁世權學長司儀，並由林渚霖學長報告會務，陳中柱報告旅美校友會活動情形以及生活觀感。會中並歡迎一位新學妹加入，此乃多年以來新增校友，由香港來台，並被推請報告最新母校消息。會議選舉下屆理監事，由全体出席校友一致擁戴現任理監事連任。會後舉行摸獎活動，几乎人人有獎，其中由校友會贈送之彩色電視機大獎，巧被新校友小學妹抽中，更博得滿堂彩聲。

大會於中午十二時半結束，全体參加人員與眷屬，齊集餐廳用膳，席間二十餘桌；久別校友更是利用機會，歡叙離情，互祝健康。下午二時許，專車順道遊覽北部名勝，繞道北海一周，沿岸行駛，飽覽沿海明媚風光，山川秀色，五時許抵達台北市區，互道珍重，期許明年再會。

On the 27th of September last year, my wife (陳梅卿) and I (吳厚沂) enjoyed one of the happiest occasions ever since our migration to the States eleven years ago. It was the wedding of our youngest son Whiting (吳維定) and Nora (程瑛珊), which took place at the Riverside Church in New York City. The wedding was a gathering of about 400 guests. Alumni living in the near-by areas who attended the ceremony included Chen Jen Sing (陳人信), Chen Wen Yean (陳文淵), Chuang Ti (莊隄), Ouyang Mid (歐陽謨), Tan Chee Teck (陳至德), Tao Shu Jen (陶樹人), Tseng Ching Yuen (曾慶沅) (S.M. Chen 陳壽民 and Yau Da 游達 excused owing to previous engagements) and their families. At the ceremony, Mrs. Tan, Deanna Yeo (楊淑月) soloed with dignity and joy as well as Jen Sing's eldest son, Daniel (張榮孚) lit the candles and her youngest son, David (張倫博) escorted my wife in the procession. (Wen Yean's pretty daughter almost being invited as flower-girl or bridesmaid, only due to her age and height being too much for the former and less, the latter) All these enhanced tremendously our rejoicings at the ceremony and reception afterwards.

During the reception, I was asked to make a short speech (in English only, because the Chinese version had to be left out unexpectedly due to time constraint, not 'linguistic discrimination'). I thanked our guests, wished the newly-weds happiness and encouraged them to form a prosperous family. Interested in what I had just said about a prosperous family, a friend of ours asked me seriously, with a cup of champagne in his hand and soft drink in mine, how my wife and I have been able to get along with our family life for those 37 long years --- never quarreled, argued, annoyed, complained and grumbled? Were there any contradictions, bad-temper, ill-feelings and cold wars? I admitted definitely there were. Those irritating situations did arise one time or the other. Especially when we were driving, the moment when most disagreements apt to occur. I added, however that we forgot all what had just happened as soon as we stepped out of the car. We were then as happy as ever. My friend nodded consent to my further explanation that any misunderstanding and disagreement would diminish and disappear only if the couple would respect and be thoughtful to each other. In other words, to be courteous and considerate in daily life, to be conscientious and cooperative in doing work and performing duties are important in a family. These four C's are the essential elements for a prosperous family and successful career. My friend raised his cup and I raised mine toasting to each other.

Dear Alumni, for your guidance and comments, please.

Wu Hou I  
April 30, 1987

厦大進步情形已錄在電視片中. 如有校友需訂購此片,  
請信李聯歡學長. 這 Video tape 是 VHS. (時間廿多分鐘)  
這片是去年三月在厦門拍攝的. 彩色美麗, 內容豐富. 保  
証滿意. 價格照成本及寄費而定.

(13)-

厦大女生与长汀暴长

俞耕葆

那年长汀的「三八妇女节」是在一个很大的礼堂举行，到会的人济济一堂，厦大女同学去了不少，但我却是唯一的一次参加。开会时照例有长发言辞，这天也不例外。当时最引起同学反感的是长汀暴长讲话，连说带做，有声有色。可惜事隔近半个世纪，原文已记追憶。大意是女人根本不够资格谈什么自由平等，他举了几个实例说明，其中一个最令人印象深刻的是，他说：一位妇女（好像是他家裡的一个什么人）骯髒之極，常常在厨房随便吐痰擤鼻涕，一点衛生都不講。当时他哈腰模仿的那副神态，至今还令人发噁。

暴长先生甫一完毕，厦大一位同学马上走上台去大作的动作了他一番，引起全场共鸣，掌声雷动。暴长先生孤掌难鸣，灰溜溜地打道回村。这还只是第一回合。散会后这群生龙活虎意气风发的女大学生并未平静下来。

晚间自修的时候，陈菊英同学拿了一瓶蓖麻油，写了一封短笺，準備着人送给暴长大人。大意是：

专程送上蓖麻油一瓶，敬请查收服用。落款当然是厦大全体女同学——

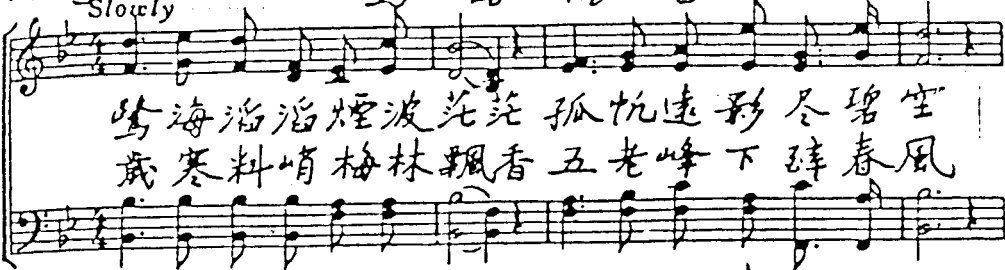
暴长先生收到后反应为何，我们不得而知。因巧他不需要信道谢。今日回想起来，不禁莞尔失笑！也许有那么一天，这群白頭宫女聚在一起，聊起来，一些颇饶兴味的往事定可在早已褪色的幕布上浮现出来。

1987年4月9日于未名湖 #359.

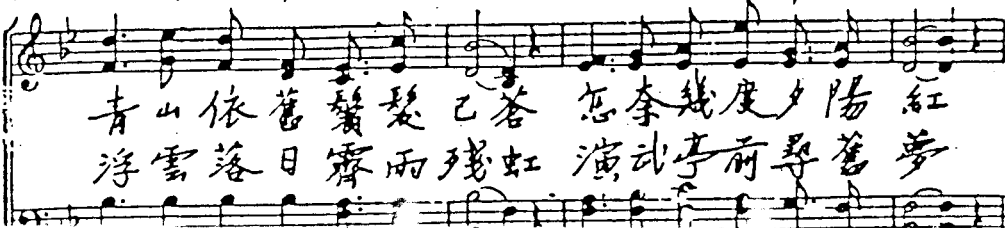
Silver Threads  
Among the Gold  
Slowly

# 鷺島懷舊

H.P. DANKS



鷺海滔滔煙波茫茫孤帆遠影盡碧空  
歲寒料峭梅林飄香五老峰下尋春風



青山依舊鬢髮已蒼 怎奈幾度夕陽紅  
浮雲落日霽雨殘虹 演武亭前尋舊夢




相思道上合歡徑裏 往事依稀了無蹤

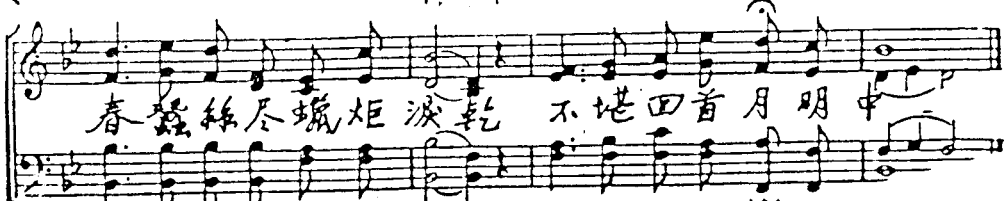


春蠶絲盡蠟炬淚乾 不堪回首月明中

Refrain



相思道上合歡徑裏 往事依稀了無蹤



春蠶絲盡蠟炬淚乾 不堪回首月明中

邵建寅學長作詞

一九八五年三月于馬尼拉

## (15) 飲水思源

李聯歡

## 母校近訊 ~ 65週年校慶迄今

去年四月六日在廈門參加校慶是一個難忘的機會。

我想藉這通訊簡單地向各位報告一些當時盛況。在下面九頁中將校慶特刊和校友通訊摘要一部，和各位互相鼓勵。古語說“飲水思源”，希望在字裡行間，我們可以看到母校在過去65年如何經歷滄桑，變成一所世界上有名學府。我們校友們對母校可以盡力貢獻的地方，遙之無限：

- 在65週年校慶中，令人感動的一件事是第一次繼續公開發嘉庚獎學金，過去嘉庚獎學金是母校最高榮譽之一。
- 更令人羨慕者是一位函授部校友余明培，他和他的夫人捐資一百萬人民幣（約折美金廿三萬）興建體育館。校慶上午正式舉行奠基典禮。余學長是在菲律賓馬尼刺經商，如此愛護母校，可作校友們模範。
- 在60週年校慶時，許多老校友感到美中不足者是在大慶祝會中沒有唱校歌。在美加校友們希望恢復校歌價值，特別于65週年贈送母校鏡框一台，內有母校校歌。當場許多校友們看到十分感動，可惜沒有人敢唱。始終不知原因。但是我當日演講時，提起校歌，頗受歡迎。

校慶次日(四七日)上午,出乎意料之外,在討論會開始時,田昭武校長請各位“唱校歌”廿年來,可能這是第一次在鷺江之濱,高唱鷺江深且長。許多校友們希望自那一天起,校歌能恢復往日重要地位。

- 去秋十一月十二日,化學各屆在母校聯合慶祝盧嘉錫、蘇聯兩教授增知學之十週年紀念。當晚,舉行報告等活動。一再表明尊師重道的美德。(盧蔡兩師年來成就,請見第38頁)。
- 今春盧教授受准退任中國科學院院長一職,現任該院高級顧問,他已七一高齡,所以也樂得享受半退休生涯。港台報載免職一節,實在不符事實。
- 今年值66週年校慶,母校以銅像紀念王敏亞南校長。
- 上月母校開會追悼謝故教務長王毅教授。他年終去世。
- 據云今年母校又增新獎學金,如李棟獎學金等。另一項是一位香港校友捐助的。校內學風,一時大為振作。
- 校友總會近信稱,今年自第三期校友通訊開始,將直接寄美加校友,希望各位熱烈投稿。

5/21/87 at Webster, N.Y.

# 六十五載 歷經滄桑

## Three Scores and Five Years The Changes of the School

廈門大學於1921年4月6日由愛國華僑陳嘉庚先生創辦。其時，鄧萃英教授任校長，不久，即由林文慶博士繼任。先設師範（包括文、理）、商學2部，後陸續增設工學、新聞、法學、醫藥學等系科。1936年改為文、理、商法3院9系。

1937年，抗日戰爭爆發，廈門大學改為國立大學。著名物理學家薩本棟博士任校長。此時，學校遷往閩西長汀。師生克服重重困難，因陋就簡，發揚艱苦朴素、勤奮好學的良好校風，教學質量不斷提高，蔚為東南地區水準較高的學府之一。

1945年，著名細胞生物學家汪德耀博士接任校長。抗戰勝利後，學校返遷廈門，修建校舍，廣延人才，增設海洋系、航空工程系、國際貿易系和法律系司法組。

1949年10月新中國成立後，中央人民政府政務院於1950年任命著名經濟學家王亞南教授為校長。經全國高校院系調整，1954年被定為綜合性大學，保留文理、財經科各系。1962年被確定為全國重點大學。到1966年，全校共有8個系17個專業，學生達3000多人，教職工1500多人。

1978年，中央任命多年從事高等教育領導工作的曾鳴為校長。學校經過調整整頓，建立了正常的教學秩序，重新走上健康發展的道路。

1982年，國務院任命著名電化學專家、中國科學院學部委員田昭武教授為校長。為適應國家經濟建設和對外開放的需要，廈門大學堅持教育面向現代化，面向世界，面向未來的方針，加強已有重點學科的建設，改造舊專業，創辦新專業，發展邊緣、新興學科。現設有23個系，51個專業，25個科研機構。在校各類學生近8千人，教職工3千餘人。學校的科系和規模都有顯著的發展，呈現開放改革的新局面。

Xiamen University was founded in 1921 by Mr. Tan Kah Kee, a patriotic overseas Chinese. Its first president was Prof. Deng Cuiying, who was soon replaced by Dr. Lin Wenqing. When it was founded, the University comprised two parts: the teachers' section (including liberal arts and science) and the commerce section. Later the University opened successively engineering, journalism, and law and pharmacy departments and disciplines. In 1936 the colleges and departments were reorganized into three colleges, namely, arts and letters, science, and law and commerce, and into nine departments.

In 1937 when the War of Resistance Against Japan broke out, Xiamen University became a national university with Dr. Sa Bendong, a famous physicist, as its president. Because of the war, the University removed to Changting, a county in the west of Fujian. Under these adverse conditions, teachers and students, developing the good school spirit of hard work and plain living, overcame a lot of difficulties, thus making steady improvement in the quality of teaching and learning and becoming one of the advanced institutes of higher learning in Southeast China.

In 1945, Dr. Wang Deyao, a well-known cell biologist, succeeded to the presidency. After the war, when the University moved back to Xiamen, it immediately set about constructing new buildings, enlisting able men, and establishing new departments such as the Oceanography Department, the Aeronautical Engineering Department, the International Trade Department, and the Judicial Discipline in the Law Department. After the founding of New China in October, 1949, the Government Administration Council of the Central People's Government appointed the famous economist Wang Yanan president of the University in 1950. During the college and department adjustment in 1952, Xiamen University was defined as a university comprehensive in character, retaining the departments of liberal arts, science, finance and economics. In 1962 Xiamen University was ranked as a key university of the country. By 1966, it was offering courses in seventeen disciplines affiliated to eight departments, with more than 3,000 students and over 1,500 faculty, administrators, and workers.

Mr. Zeng Ming who had been engaged in higher education for years was appointed President of the University in 1978. Hence, the University underwent adjustment and consolidation, restoring teaching to normal and embarked again on the road to steady development.

In 1982, Prof. Tian Zhaowu, a famous electrochemistry specialist and member of the Chinese Academy of Sciences, was appointed the University's president by the State Council. With a view to suiting the needs of national construction and of the open policy, the University, while holding fast to the educational policy of opening to modernization, to the world and the future, has set out to strengthen the

# - 28 贺厦门大学建校六十五周年

虞 愚

太丘遗爱最难忘，只手宏开大学堂。

直抉新知弃糟粕，更寻坠绪接微茫。

培材毓物关兴废，鉅著名篇有耿光。

六十五年弦诵里，眼明海燕看高翔。

注：以陈太丘比拟陈嘉庚先生，故有首句。

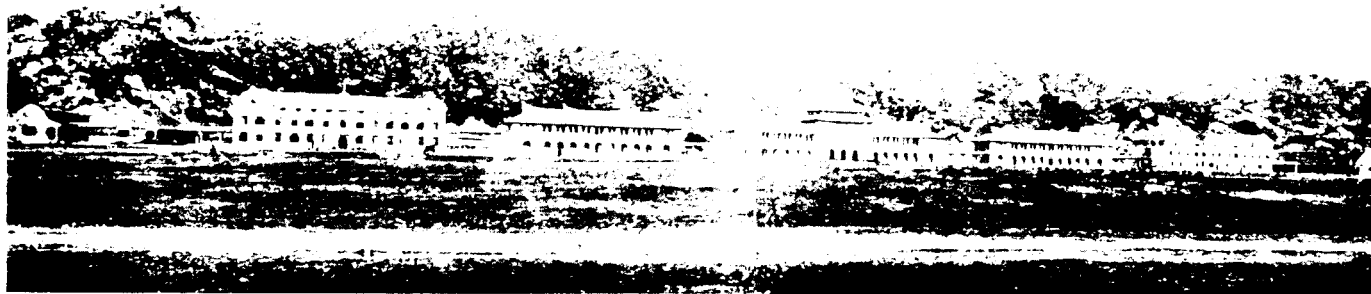
陳嘉庚先生視察廈門大學建設工地

*The late Mr. Tan Kah Kee  
inspecting construction site of the school*



初創期的校舍

*The first school buildings when the University was founded*



(學生宿舍) 義堂樓 司安樓 羣賢樓 圖書館 集美樓 學生宿舍 研雪樓

development of the existing major branches of learning, to reform old disciplines and establish new ones, and to build up frontier and emergent sciences. At present, the University is composed of fifty-one disciplines belonging to twenty-three departments (or sections), and twenty-five scientific research institutes. It now has 8,000 students or so engaged in various fields of study with more than 3,000 faculty, administrators and workers. The departments or sections and their sizes have undergone remarkable expansion and a new situation leading to reform and the opening up of cultural exchanges is now already in sight.



# 基礎雄厚 再展宏圖

## *A Solid Foundation A Bright Prospect*

廈門大學歷史悠久，基礎雄厚。現有教授、副教授290人，高級講師11人，講師810人，專職科研人員500人。有10個學科，專業有權授予博士學位，即：中國古代史、中國古代專門史、會計學、財政學、中外關係史、物理化學、植物學、動物學、海洋化學、海洋生物學。有34個學科，專業有權授予碩士學位。

全校佔地面積100公頃，建築面積30多萬平方米。校內劃分為行政辦公區、教學科研區、文化娛樂區和生活住宅區。學校館藏各種圖書143萬多冊，中外文報刊5000多種；教學、科研設備不斷完善，先進的科學儀器逐年增加。學校現有實驗中心、計算中心、試測中心和電化教學中心以及80多個實驗室。附設精密儀器廠、化工廠、電子廠、印刷廠、農場、醫院。新建了研究生樓、留學生樓和專家樓。有可容5000人的建南大會堂、10萬平方米的運動場及海濱浴場。

廈門大學面向海洋，面向東南亞，與華僑關係密切，校友遍佈海內外。而且地處經濟特區，具有開展國際科技與文化交流的有利條件。

廈門大學將繼續遵循對外開放政策，以中央關於教育體制改革的精神為指導，充分利用學校的雄厚基礎和優越條件，高瞻遠矚，精心規劃，分期實施，扎實工作，逐步辦成國際文化、科技交流的重要基地和信息引進、高教管理的窗口。

Xiamen University is an institution with a long history and a solid foundation. It has now 290 professors and associate professors, eleven senior lecturers, 810 lectures, and 500 full-time scientific research personnel. There are ten branches of learning or disciplines that offer doctoral programs, these are: Chinese Ancient History, Ancient History (of Special Topics), Accounting, Finance, History of Relations between China and Foreign Countries, Physical Chemistry, Botany, Zoology, Marine Chemistry, and Marine Biology. And there are thirty-four branches of learning or disciplines which offer master's programs.

The University occupies an area of 100 hectares, with buildings covering a floor space of over 300,000 square metres. The campus is divided into various quarters, those for administrative, for teaching and scientific research, for recreation and culture, and for residence.

The school library possesses 1,430,000 volumes and more than 5,000 kinds of magazines and newspapers, both Chinese and foreign. The facilities used for teaching and or research are being constantly improved, and sophisticated scientific instruments and apparatus are increasing year by year. On campus there are an experimental research centre, a computer centre, a testing and measuring centre, an audio-video teaching centre and over eighty laboratories. Attached to the University are a precision instrument factory, a chemical engineering plant, an electronics factory, a printing house, a farm, and a hospital. Recently the school has just seen the completion of the buildings for post-graduates, foreign students and experts. In addition, there is a large auditorium, Jiannan Great Hall, with a seating capacity of 5,000, a big athletic field of 100,000 square metres and a seaside swimming pool.

Being open to the sea and to Southeast Asia, being closely tied with overseas Chinese, being favourably located in the special economic zone and with its alumni everywhere, at home and abroad, Xiamen University enjoys desirable conditions and exceptional advantages in the import of advanced science and technology, and the promotion of cultural exchanges with foreign countries.

Under the guidance of the open policy and the direction laid down by the Party Central Committee to carry out the reform of educational system, the University leaders, making use of all available conditions, are working out meticulously and with foresight an over-all program which they will put into practice step by step. This will turn the University into an important base for cultural, scientific and technical exchanges with foreign countries, and a window for the import of information and administration of higher learning.

# 四方校友 心繫搖籃

## *The Alumni are Everywhere and are Concerned About Their Alma Mater*

建校65年來，廈門大學共培養了2萬多名畢業生和420多名研究生。校友遍佈海內外，為科學發展和社會進步做出了貢獻。其中不少成為蜚聲中外的專家學者。如現任科學院院長盧嘉錫教授、中共中央黨校顧問、《反杜林論》譯者、著名馬克思主義理論家吳亮平（吳黎平），中國社會科學院顧問、著名經濟學家許滌新，復旦大學校長、半導體物理學家謝希德教授、四川大學名譽校長、數學家柯召教授、山東大學校長、物理化學家鄧

奎研究員、美籍醫學家、奧克拉荷馬大學解剖學系主任李景昉博士、美國伯明翰大學電子計算中心主任吳伯雄博士、新加坡前任駐日本大使黃肇青、已故的著名動物學家伍獻文研究員、遺傳學專家方宗熙教授、美籍魚類學家顧瑞岩博士、新加坡大學陳育崧教授，等等，都是本校早年學有成就的學生。建國後36年中，也造就了一大批專門人才，在教育界、文化界和科技界以及國家機關中，嶄露頭角。如中國科學院學部委員、數學研究所研究員陳景潤，中國社會科學院文學研究所所長劉再復等，都已成為各行各業的骨幹力量。

Since the establishment of the University, sixty-five years have elapsed and more than 20,000 graduates and 420 postgraduates have been educated. The alumni are everywhere at home and abroad, making contributions to the development of science and progress of society. Among them, quite a few have become specialists and scholars, well-known at home and abroad, such as Prof. Lu Jiaxi, the present president of the Chinese Academy of Sciences, Wu Liangping (Wu Liping), an adviser to the Party School of the Central Committee of the Chinese Communist Party, the translator of "Anti-Duhring", a noted theoretician of Marxism, Xu Dixin, an advisor to the Chinese Academy of the Social Sciences, a well-known economist, Prof. Yida, the president of Tsinghua University, a semi-

the honorary President of Sichuan University, Prof. Deng Conghao, the president of Shantong University, a physical chemist, Zeng Chengkui, a research fellow and the director of the Qingdao Oceanography Research Institute attached to the Chinese Academy of Sciences, Dr. Li Jingyun, an American medical scientist and the dean of the Anatomy Department of Oklahoma State University, Dr. Wu Baixiong, the director of the Computer Center of Birmingham University, Mr. Wee Mon Cheng, a former Singapore ambassador to Japan, Mr. Wu Xianwen, the late well-known Zoologist, Prof. Fang Zongxi, a geneticist, Dr. S.Y. Koo, an American ichthyologist, Prof. Chen Yusong, an honorary professor of Singapore University and others. All of them were early graduates of Xiamen University, who met with success in their studies. During the thirty six years after the founding of the People's Republic of China, the University has also cultivated

吳亮平來校報告

Wu Liangping lecturing at the University

許滌新來校報告 Xu Dixin lecturing at the University



目前，美國、英國、法國、日本、加拿大、新加坡、泰國、澳大利亞、馬來西亞及香港等國家和地區，還有北京、上海、武漢、廣州、福州、台灣等地都紛紛成立校友會或校友聯絡站，學校成立了校友總會。四方校友，操業不一，繫念搖籃，人同此心。他們每逢校慶，便歡聚一堂。聯絡感情，溝通信息，互相幫助，增進友誼，這種熱愛母校、敬業樂群的精神，受到母校師生的讚許。春風桃李又一年，幾度夢繫回故園，百年樹木圖報國，精英輩出賴師嚴。六十週年校慶，學友雲聚鷺島。想當年求眞知，寒窗苦讀結深誼；看今朝學已就，一花一本情更濃。校友重歸桑梓，漫步校園，歡歌笑語；訪師走友，共叙情懷；學術報告，傳授新知；建南禮堂，倩影長留。

廈門大學65年的歷史，也是廣大校友共同努力的歷史，豈惟昔日學子優，當看來者更輝煌。

Zeng Chengkui lecturing at the University



曾呈奎來校講學

a number of specialists who cut a fine figure in the circles of education, culture, science and technology and in the state organizations, such as Mr. Chen Jing-run, a research fellow of the Mathematics Institute, a member of the Chinese Academy of Sciences and Mr. Liu Zaifu, the director of the Literature Institute of the Chinese Academy of Social Sciences. They have become academic pillars in their fields.

Now, in the United States, Britain, France, Japan, Canada, Singapore, Thailand, Australia, Malaysia, Hongkong and Shanghai, Wuhan, Kuangzhou, Fuzhou, Taiwan as well, the Associations of Alumni or the organizations for linking the alumni have been set up. In our university, the General Association of Alumni has been established. Although the alumni are different from one another in occupation, yet they show the same concern for their Alma Mater. At the anniversary of the founding of our university, the alumni got together at the university, demonstrating their affections for one another, communicating information, helping one another and developing friendship. Their love for the Alma Mater, their respect for their occupations and their enthusiasm for making friends with people are praised by the teachers and students in the University. Since the last anniversary the alumni have been thinking constantly of coming back to their native place. The teachers have been bringing up the talented persons, in order to make contributions to their motherland and generation after generation, the outstanding graduates have come out owing to the earnestness of their teachers. On the sixtieth anniversary of the founding of the University, the former fellow students gathered together on Xiamen Island. They remembered studying for the discovery of the truth, in the bygone days, the making of friends with one another during the course of study, in the past. Now they had attained achievements in their studies, they were lingering in the midst of the flowers and trees in the University. The alumni came back to their hometown; they took a walk on the campus, talking, laughing and singing; they visited their teachers and friends, conversing confidentially, they gave lectures to impart new knowledge; they have their photographs taken together before the Jian Nan auditorium.

The sixty-five years history of Xiamen University is the history of the common effort of all the alumni. The graduates in the past were excellent but the future graduates will be even more brilliant.

謝希德（左）同校領導親切交談

Xie Xide (left) talking with the leaders of the University cordially



# 厦大校友通讯

## 六十五周年校庆專輯

### 美加校友代表 李联欢先生的讲

#### 词(摘要)

今天兄弟十分荣幸，能代表美国、加拿大校友们参加母校六十五周年校庆。我们会长吴厚沂学长派我带我们伟大的校歌镜框一台回来，和各位一同庆贺。前天在北京时，我们的师长卢嘉锡院长，也到宾馆请我带来他的贺意。

我在七四、七九和八三年，三次回到厦门讲学，每次看到母校的飞越进步，心中真感高兴。美加的校友们也趁这个机会，对当局首长和各位师长对厦大的精神和物质的援助，表示

今天我想借这个机会，用母校的伟大校歌和校训和各位互相研讨。

我们的校歌起先用“自强，自强”来号召。不论是个人或是国家都要以自强为主，自力更生，祖国在国际上有今天地位也是靠自强不息为宗旨。我们在两千多年前，已经建筑万里长城；今天我们有十亿多人口，以我们的文化和人力来讲，如果今天要再建一座万里长城，它一定比前更为伟大辉煌。

校歌第一节的第二句是“学海何洋洋”。母校以此为宗旨，栽培不少学者人才。我多年在国外，除日常研究工作之外，仍然抽空编书，希望到明年年底，第十部书可以出版。比我更有成就的校友多得很。想到我们从“囊萤”“映雪”出身的，绝不辜负母校栽培之恩。校歌接下一句是“谁欤操觚发

其藏？”这是指我们大家，要不断地在不同科目之中，寻找适当钥匙，用来开发丰富的知识宝库。我们只有这种治学精神，才能像鹭江一样，又深又长，“致吾知于无央”。

古语说：“百年树人”。母校不但教我们如何治学，也教我们如何做人。校歌第二节开始是“自强，自强，人生何茫茫，”在这苍苍茫茫的人生中，我们主要的任务是什么？我们要依靠自己、自强不息以外，还有什么重要使命？校歌接下一句，就问“谁欤操觚发慈航？”这句可能不是暗指我们后面有南普陀，其实它有伟大含义。换句话说，谁要为社会为人群服务？这不光是你，是我，应该是我们大家以博

江一样深且长，大公元始，地吾爱于无疆。

如果你们明白这两节校歌的深奥含义，就知道为什么我们的校训是“止于至善”，母校的教育宗旨是不论治学做人，要先决定不做则已，做就要做到至善至美。

最后要和各位共同勉励的是校歌的最高峰：“吁嗟乎，南方之强”。国内自从开放以来，厦门变为特区之一。母校在这优秀历史、地理条件之下，渐渐变为一所国际上有名的学府。我猜将来所指的“南方之强”，可能有更广泛的意义，说不定有一天，我们可以自慰：北方有清华、北大，中有交大、复旦，东有斯坦福、哈佛，西有牛津、剑桥，而南方有我们的厦门大学！

兄弟用以上简单几句和自己经验与各位互相勉励，并祝母校万寿无疆！

说：“我提议，今后师生们都要唱校歌，恢复母校的传统。不会唱校歌的，不能算毕业！”几句话逗得哄堂大笑。旅港校友会理事长庄启程接着说：“母校给我们留下了美好的记忆。一想起学生时代，就觉得年轻了。在香港或海外，人们尽可以有贫富之分，但一旦到校友会参加活动，大家就觉得一种平等和友爱的感情油然而生，不管你处在什么社会地位，大家都如兄弟姐妹，相亲相爱。这感情不能不归功于母校的培养和教育”。校歌也勾起了七十五岁高龄、毕业于母校1933年教育心理系的老校友侯沁音（在校时名侯国光）的美好回忆。她心情激动地说：“回到了母校，看到学校的巨大变化、美丽的校园，就引起我无限的怀念。如果时光能倒流，我真愿意再到母校来当学生！”旅菲校友邵建寅说：“大家怀念母校，是因为母校长期以来有了好的校风，培养了一大批好的人才，大家都有切身的感受。今天回母校，看到学校事业的进展，真令人欢欣鼓舞。”

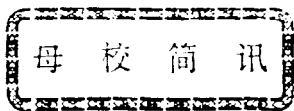
## 愿||为||母||校||尽||棉||力

### ——海外和香港校友座谈会侧记

在庆祝母校建校六十五周年的日子里，来自美国、菲律宾、新加坡和香港地区的二十多位校友，四月七日上午欢聚于厦门市华侨大厦十四楼会议厅，畅谈回到母校的深切感受，发表对学校“七五”发展规划的宝贵意见，倾诉着海外赤子对母校的无限热爱。

#### 一曲校歌动心声

座谈会开始时，由美国校友李联欢博士提议，请大家一起唱“厦门大学校歌”，立即得到大家的赞成。于是，会议厅里响起了庄严自信、富有节奏感的“自强，自强，学海何洋洋”的歌声。这歌声牵动了海内外校友爱国爱校之心，这歌声也为座谈会带来了活泼、轻松的气氛。李联欢学长笑着



### 厦大被列为世界主要大学

据《大英百科全书》记载：中国有十五所大学列入“世界主要大学和学院”。它们是：厦门大学、中国人民大学、复旦大学、内蒙古大学、吉林大学、兰州大学、南开大学、南京大学、西北大学、北京大学、山东大学、中山大学、四川大学、武汉大学和云南大学。

另据美国《政治家年鉴》一书记载，教育方面列举的世界著名大学，我国除上述十五所外，增加一所清华大学。

### 母校成立研究生院

四月底，国务院批准母校成立研究生院。

母校已有六十五年办学历史，学术梯队逐步形成，研究生队伍不断扩大，目前在校研究生六百四十四人，其中博士研究生三十三人。现有教授、副教授二百九十人，并有一批学术上颇有建树的老教授。有十个学科和专业可授予博士学位，三十四个学科和专业可授予硕士学位。研究生院成立后，招生规模将扩大，“七五”期间在校研究生可达一千二百人。它有助于把厦门大学办成国际文化、科技交流的重要基地，为国家培养数量较多、质量较高的博士生和硕士生，为适应社会主义现代化建设需要作出贡献。

### 母校首次举行国际学术讨论会

国际电催化、光电催化与氧化还原酶模拟催化专题讨论会，于85年10月14日至17日在母校举行。由我校召开国际学术讨论会在校史上仍属首次。

出席这次学术讨论会的，有来自中、英、美、日和西德等国家有关高等院校和研究机构的学者五十余人。

### 母校新设立技术科学学院

经国家教委批准，我校于85年10月初正式成立了技术学院。目前，该院包括计算机科学系、科学仪器工程系和电子工程系，还将创造条件筹办生物工程、新材料及建筑学等新专业和研究机构。

### 汪德耀教授荣获法国尼斯大学授予的荣誉博士学位

我国著名细胞生物学家、法国巴黎大学国家博士、我校生物系教授汪德耀，于85年10月16日接受法国尼斯大学授予的“荣誉博士学位”称号。

### 国家在我校设立国外考试点

中国国外考试协调处从今年三月份起在厦门设立国外考试点，地点设在我校大学外语教学部。

厦门考试点主要负责福建省各类公费、自费赴美国和加拿大留学的TOEFL、GRE和TSE等考试。

### 学校从今年开始实行“三学期制”

学校对教学计划和管理制度作全面调整，从今年春季开始实行“三学期制”。其划分办法是，每年以春节为轴心，前后多延伸十八周，组成两个“长学期”，另在每学年第一学期的前面，安排六周为一个“短学期”。寒暑假周数不变。

在“短学期”里，安排一些有水平、有特色的选修课；丰富多彩的学生研究“小课题”；实习、社会调查以及劳动等。

### 我校恢复招收海外学生

四月份，国家教委批准厦门大学等七所高等院校联合招收海外华侨、港澳、台湾省学生。我校今年对外招生共有二十个专业，其中文史类十一个专业，理工类九个专业。



### 一批老校友返校访问、讲学

从一九八五年十月以来，校友曾呈奎、谢希德、陈铁凡、庄启程、黄滌岩、陈敏沂、吴伯龄、王志圣、吴伯雄、陈共存、陈可焜、吴景宏、庄汉水、黄保欣、黄望青、胡孝绳、虞愚等位学长，先后来校访问或讲学，受到校领导及校友总会的热烈欢迎和接待。

庄启程学长两次率香港工商界人士前来福建各地参观访问，都抽出时间来校，关心母校的改革与发展。陈共存学长对我校编写《陈嘉庚》电视连续剧的创作人员，提供了许多宝贵的资料与意见。

黄开禄教授于85年11月来校讲环境经济学，会见了学校领导，同校友总会的一部分理事举行座谈，广泛接触长打时期的同事、同学及“木屋社”的旧友。

著名书法家虞愚教授应邀向母校师生作“中国书法艺术略讲”的学术报告，消息象磁石般强烈吸引着书法爱好者，四月十九日下午，映雪(二)楼可容三百人的105大教室，顿时座无虚席，后来者只好倚墙站立聆听。

这个报告会是学校艺术教育学院、海外函授学院、书画研究会联合举办

“我国书法本身具有刚健和婀娜两种美，总的说，碑的美多表现为刚健，帖的美多表现为婀娜，它们各有千秋。”他又手指黑板上一副书赠艺术教育学院的对联“映雪楼前”，

虞先生说：“我与在冀北的春风中疾奔，就体现刚健之美，杏花在江南的春雨里开放，则表现出婀娜之美。但这两种美，应巧妙地结合才好。”这些独到见解，既道出他在美学上对书法的追求，同时给了听众以深刻的启迪。

虞先生对书法有极高的造诣。他于一九三一年春考进我校教育心理学系就读，一九三四年冬毕业，一九三七年即出版了《书法心理》专著。抗战前，虞先生所写文天祥《正气歌》一幅，被选入南京全国美展；抗战胜利后，他书写的“辉光天在抱，钩索月窥椽”五字联，在上海全国美展展出，荣膺一等奖。解放后，他所书更多，饮誉中外。去年五、六月间，日本高野山金刚峰寺为纪念弘法大师而举办日中青少年友好交流竞书大会，他以书法审查委员的身份访日，第一次在金刚峰寺审查日中青少年书法作品。去年十月他第二次东渡扶桑时，还作了关于中国书法艺术的报告和现场表演，赢得日本朋友的高度赞扬。在长期书法实践中，他逐渐形成自己“形神兼备、笔断意连、刚柔相济、巨细相间”的独特风格。因而，他的书法深得人们所赞赏和喜爱，其墨宝流传江南江北，以至港澳、东南亚，许多地方的名山胜地镌刻他的手迹。母校也留存他不少墨迹，人所共见的建南大会堂前的上弦场那“上弦场”三个大字以及“自饶远势波千顷，渐满清辉月上弦”的豪联，便是五十年代初陈嘉庚先生请他题写的。笔法雄健清奇，自不必说，其意境何其高阔、辽远，令人心旷神怡！

今年二月初，虞先生再度翩然返厦。乡人闻讯，纷至寓所求字。学校领导曾拜托他书写条幅、对联多幅，带往香港赠送旅港厦大校友会及部份校友。这次母校六十五周年校庆期间，国内外校友、嘉宾荟集。虞先生更成为引人注目的人物，许多人敦请他赐字，他总是慨然应承，不辞其劳，终日挥毫泼墨。旅居菲律宾、新加坡、美国和香港的校友，得其墨宝怡然而归。校内也有一些单位和个人敬请他题字。海外函授学院请虞先生为建院三十周年纪念特刊题词，他书赠七

## 眼明海燕看高翔

——记著名学者虞愚教授

的。有关领导向听众简略介绍虞先生生平并向他致欢迎词之后，他在一阵热烈掌声中款步走上讲台。他身材不高，年纪七十有七，但神采飞扬，声音宏亮。他一边放自己以前讲课《谈中国书法艺术》的录相，一边从理论和实践两个方面作进一步补充和阐述。

讲演最后，虞先生概括地说：

绝一首：“鲲鹏击水翔千里，海外传薪已卅年，旧学新知商邃密，高悬智炬灿南天。”据统计，他此次仅为母校书写的条幅、对联、所名等，共有一百余件，可谓珠字妙语，琳瑯满目。

虞先生的突出成就，还在学术研究方面，是著名因明学家。他大学毕业后的第一年，即写成《因明学》一书，由中华书局作为大学教科书出版。此后，他又撰写了《中国名学》、《印度逻辑》等著作，三十五岁便登上教授的宝座，蜚声学界。一九五六年八月，虞先生由母校中文系奉调首都，撰写斯里兰卡佛教大百科全书有关中国佛教条目，并兼中国佛学院因明学课程。去年十月中旬至十一月初，他作为中国社会科学院哲学研究所《哲学杂志》社访日代表团副团长东渡日本讲学，在大阪的高野山大学讲“因明在中国的传播和发展”，在龙谷大学讲“中国唯识学的特质”，受到师生的极大欢迎。他现任中国社会科学院哲学研究所研究员、国务院古籍整理出版规划小组成员。虽年逾古稀，然雄心不减当年，打算将《因明学新编》、《印度佛教思想史》、《佛典翻译与中国文学》、《杜诗研究》等书稿修订出版，以喻中外同好。

虞先生对母校感情殊深，身在异地，而心萦校园，每回返校，更为触情动情，诗兴勃发。一九八一年四月六日母校校庆六十周年时，他赋诗一首：“群贤楼迎接襟同，广厦环流气象雄。无掩海滨邹鲁士，更思许上太丘风。经过横舍情弥挚，培养新知恩未穷。不废弦歌六十载，光芒作伴日方中”。诗中讴歌了母校六十年走过的艰难而光

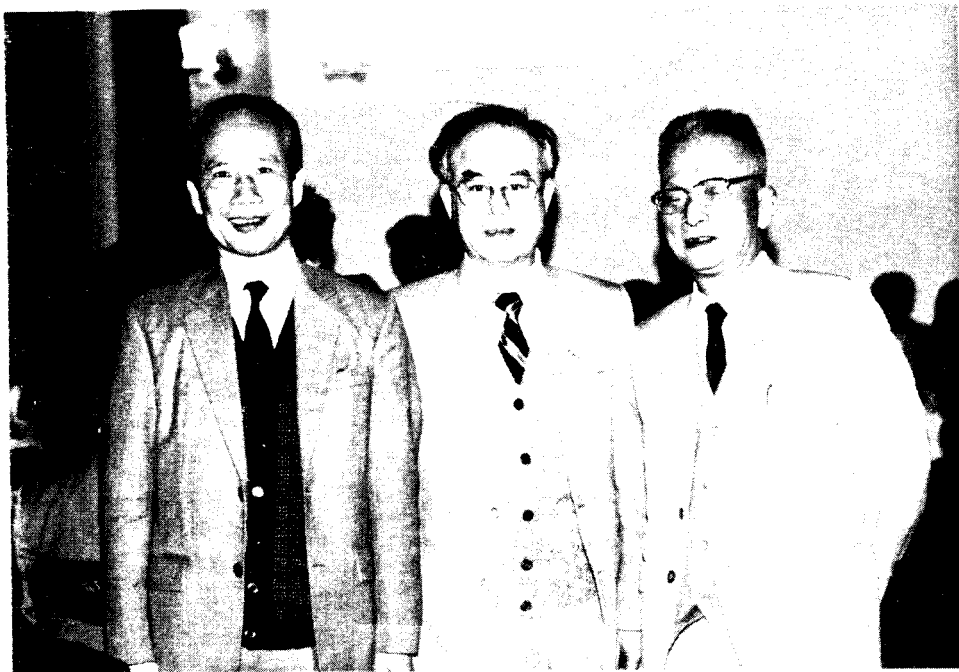
辉的历程，表达自己重执教鞭、培育新人的心愿。一九八四年十月二十三日，学校为纪念陈嘉庚先生诞辰一百一十周年举行陈嘉庚铜像揭幕典礼，他闻讯遥寄七律一首：“演武场开大学堂，连云广厦起山岗。群贤楼接星辰气，此老功争日月光。缝掖匡时关至计，菁莪爱土固苞桑。渊淳岳峙供瞻仰，教泽高歌海水长”。热情地赞颂爱国老人陈嘉庚先生创办厦大、作育英才的昭德丰功，读后感人肺腑。今年四月六日母校建校六十五周年，虞先生亲睹学校面貌巨变，喜闻不少毕业生学有所成就，不胜心潮滚滚，又欣然命笔，诗中赞道：“六十五年弦诵里，眼明海燕看高翔”。

虞先生是著名学者，也是著名的诗人和书法家，集三顶桂冠于一身，在我国学界享有盛名。他自己不正是很高翔的鲲鹏吗？！不正是很大培育的万千学子中的佼佼者吗？！

·李海浦·



虞愚教授近照



虞愚教授合影 (4/7/86) (攝于厦門)  
(左-薩兆珍, 中-李聯歡)



黃開祿教授及夫人合影 (5/24/86) (攝于加州)  
(前排: 蘇元章, 后排: 黃士煌, 范廷珏, 黃滄生, 謝慎初, 楊文駿)

廈門大學

(XIAMEN DAXUE)  
Xiamen University  
Xiamen, Fujian, China

联欢学长伟鉴：

驰念之中，承接惠书及合影，欣慰异常。

回忆三个月前，学长不远万里，闯关返校，共度校庆，令人难以忘怀。游览校园，群贤留下倩影。几度聚会，研讨办学大计。登台演讲，激起满腔心潮。凡此，皆为后继者树立楷模风范。

赠送CD仪器<sup>\*</sup>，为教学科研增添设备，饱含深情厚谊，十分乐意接受，并致衷心感谢。现学校已同远洋公司联系，要求给予优惠托运。祈示赠送仪器之体积、重量、箱数，以便正式办理公文。

专意带回录音，并整精心制作，真诚所至，必将逾越时空，日益显示价值。

祈多加保重，拨冗惠示纶音。

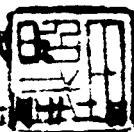
专复

敬祝

大安

田昭武

一九八六年七月廿二日



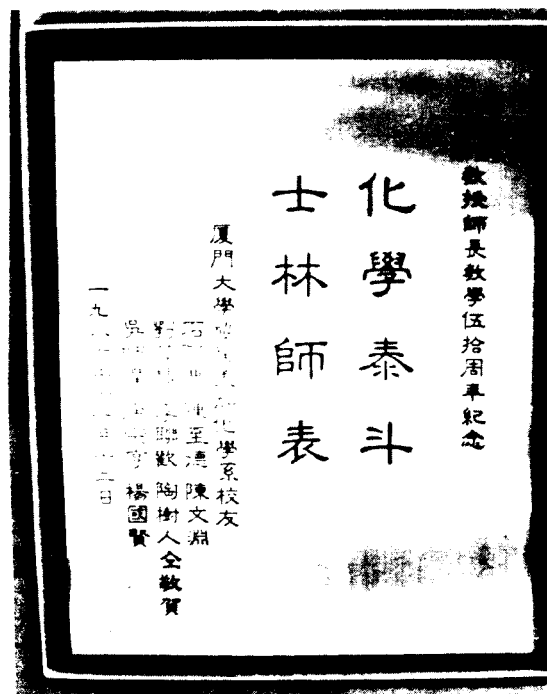
注：CD儀器是 Circular Dichroism Polarimeter，由 Xerox 公司捐給母校化學系，已于四月到厦。这是本系实验室用的舊儀器，全新口部需十萬美金。化學系剛有一位教授需用這部儀器。如有其他校友擬捐贈儀器，母校可設法運轉返國。





盧嘉錫  
蔡啟瑞

教授從事化學工作五十年



卢嘉锡教授

## 国际学术活动一览表

出 访 时 间	国 家 (地区)	活 动 内 容
1957年	苏 联	中国科学技术代表团、顾问
1975、3、4月间	美 国	参加中国科学院固体物理考察组任副组长访美
1977年底	日 本	率中国科学院催化代表团访日
1978年6月	美 国	率中国固氮代表团赴美出席第三届国际固氮学术讨论会,会后赴美各地参观有关固氮研究工作
1979.8—9月	芬 兰 瑞 士 美 国 加 拿 大	以中国化学会副理事长身份率团赴芬参加国际纯粹应用化学联合会学术会议,会后赴瑞士列席国际纯粹与应用化学联合会理事会后赴美参加第七届世界各国化学会会长会议并应林慰楨教授邀请访问加拿大西部
1980年12月	澳大利亚	率中国科学院固氮代表团赴澳参加第四届国际固氮学术讨论会
1981年2月—3月	联邦德国	率中国科学院福建物质结构研究所原子簇化学考察组访问
	西 德 瑞 士	CORN 总主任的邀请率中国科学院代表团先后访问英国、联邦德国、瑞士
1984年10月底—12月初	罗马尼亚 法 国 美 国	应罗国家科委主任齐奥赛斯库夫人邀请访罗,接着应法国国家科研中心主席和总主任邀请访法之后,赴美国家科学院参加高级会谈并在会谈后去各地进行访问
1985年7月—8月	意 大 利 荷 兰	赴意参加第三世界科学院组织的南南合作会议并在会后分别应荷兰皇家科学院、芬兰科学院、瑞典工程科学院领导人邀请访问荷兰、芬兰、瑞典三个国家
1985年10月	美 国	作为北京、合肥两个同步辐射装置专家小组的总顾问赴美参加建筑经验交流会,会后并去华府国家科学院等单位进行访问
1985年12月底—1986年1月中旬	印 度	应印度国家科学院院长兼印度科学研究所所长 C、N、R、RAO 教授的邀请访问印度并参加第73届全国科学大会

蔡启瑞教授回国后

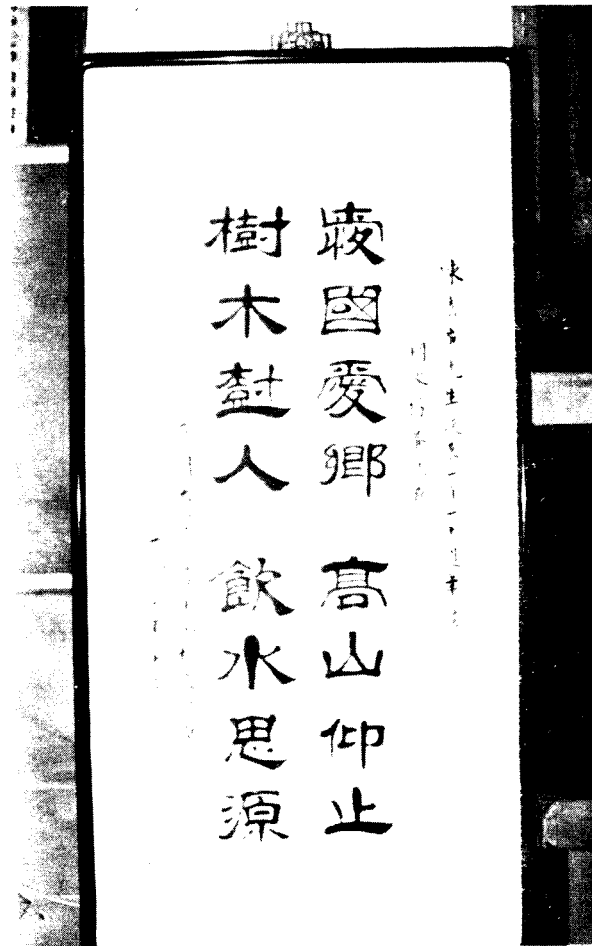
## 参加国际学术活动一览表

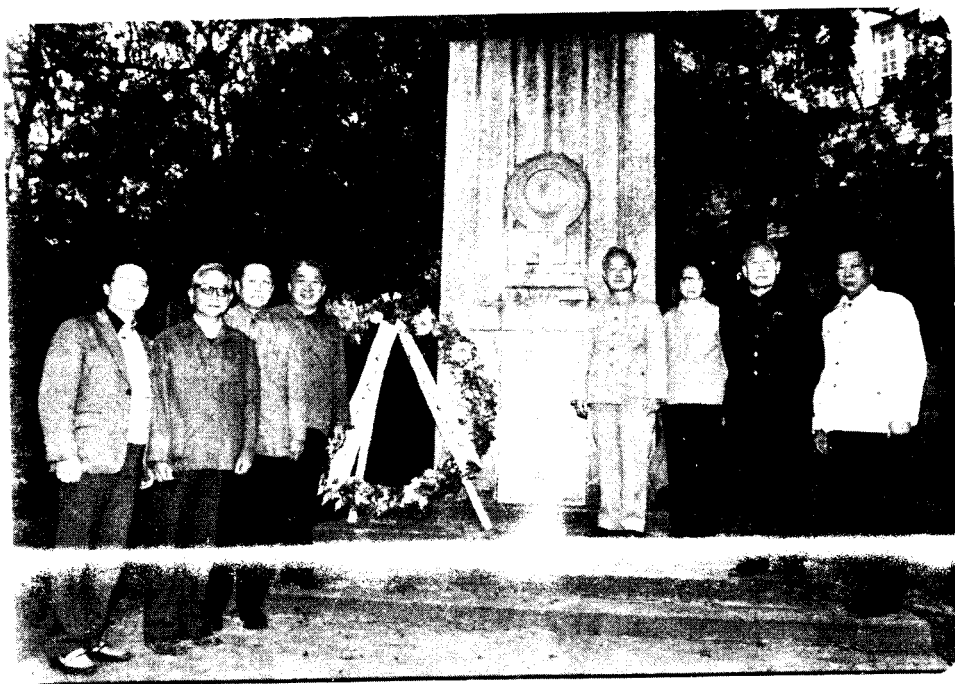
出 访 时 间	国 家 (地区)	活 动 内 容
1958年3月	苏 联	作为中国科学代表团成员参加全苏催化会议
1977年冬	美 国	作为高教代表团成员,考察美国高等教育,并进行学术交流。
1978年6月	美 国	参加第三届国际固氮会议,美国威斯康辛大学(麦哲逊)
1980年7—8月	日 本	参加第七届国际催化会议,在会后固氮专题讨论会上作特邀报告
12月	澳大利亚	参加第四届国际固氮会议,(堪培拉)
1981年3—4月	日 本 美 国	率厦大催化与固氮科学考察团访问日本、美国
1983年8月	西 欧 美 国	参加 186 届美国化学会年会,西欧催化科学考察和学术交流。
1984年7月	西 德	参加第八届国际催化会议及会后专题讨论会。
1985年7月	美 国	参加第二届中日美催化学术讨论会作专题报告。

(商自纪念册)



(4/6/87)





校友總會會長周紹民代表獻花 (4/6/87)

### 在薩本棟校長墓前

我來到您的墓前，如同回到您的身旁，  
朴素的墓碑是您朴素的性格、朴素的形象。

“自強不息”——您在我紀念冊上的題詞，  
象洪亮的駝鈴永遠響在我前進的路上……

記起當年您駝背的模樣，  
真象一匹駱駝揹着廈大在風雨里闖，  
終於實現了，您科學家的理想，  
廈大將發展成萬人大學——“南方之強”！

勒 公 丁

1985年6月12—13日于江西财经学院



王故校長亞南銅像

(4/6/87)



謝故教務長玉銘教授追悼會

一九八七年四月下旬于厦門

# (17) 編後話

編者

旅居美加地區校友近百人，難有機會聚集一堂。旅美校友會雖已在 OHIO 州政府登記成立，但數年來均苦於無法進一步聯繫彼此間情感交流。前些時編者曾向吳厚沂學長建議採用郵印通信，期以加強連絡，承執事諸學長採納，反寄重任。編者謹以惶恐心情，濫竽充數，勉力從事，希望能開拓出一片園地，共同灌溉，同花結果。

校友會組織甚為特殊，具有大家庭模式。校友彼此間稱兄道弟，然年屆有別，科系不同，在校時尚且難以認識，離間後更是各自西東，少有往來。然則當其相聚時，純以感情結合，交往親切，無利害關係。希望校友大加利用，此利用本通訊，作為交往管道，互通訊息，促進感情。

本刊內容，以校友來信為主，舉凡生活情趣，校友訊息，工作經驗，旅遊記事……均所歡迎。但來稿請以 8 1/2 x 11 吋白紙，橫向正楷書寫，左邊保留 1 吋空白裝訂線為準。希望已退休的學長，多多發表人生經驗與休閒生活，仍在工作崗位上的學長，也能抽空多介紹些職務經歷，專業常識等，年輕的學弟妹們更能多報導些母校近況，促進交流。

本期通訊原訂於四月卅日發行，但由於編者於三月底離美一月，致延期迄今始能寄送，還請見諒。下期訂於何時刊行，尚視諸學長的來稿而定，郵意以為暫以不定期發行為妥，視來稿多寡，至少半年發行一期，至多一季一期為準。本刊無截稿日期，彙集約 10 至 20 篇來稿就可付印發行。希望諸學長多加愛護，踴躍來信，提供稿件，並對本刊發行方式，提供寶貴意見，作為改進參考。我們希望內容更豐富，期々有進步。來稿請寄：

C. C. CHEN

2275 S. Bascom Ave., #1607

Campbell, Ca. 95008

TEL: (408) 377-5414

(18)廈門大學旅美校友會 通 訊 錄	李聯歡 LIENG-HUANG LEE 796 John Glenn Blvd., Webster, NY 14580.
林紹文 PROF. SHAO-WEN LING 5805 S.W. 45 Terrace, Miami, FL 33155.	余麗華 L. H. LING 2425 Louise, #17, Denton, TX 76201.
黃開祿 PROF. KAI-LOO HUANG P.O. Box 55788, Riverside, CA 92517.	何建朝 JIANN-CHAUR HO 2555 East Roanoke, Seattle, WA 98112.
力伯珍 JEAN PEK-CHEN LI 5225 Pooks Hill Rd., #802 N, Bethesda, MD 20814.	吳厚沂 HOU-I WU 200 Winston Dr., #118, Cliffside Park, NJ 07010.
王克鍵 KAI-KAN WONG 40 Monroe Street, Apt. FG2, New York, NY 10002.	吳師摩 SU-MO WU 6719 Addicks Clodine Mission Bend, Houston, TX 77083.
王 進 JIN WANG Dept. of Economics, Waters Hall, Kansas State University, Manhattan, KS 66506.	林 今 JIN LIN 627 S. Preston St., #4B, Louisville, KY 40202.
王 琬 WANG WAN CHEN 2275 South Bascon Ave., #1607 Campbell, CA. 95008.	林幼堃 MICHAEL YU-KWENG LIN 2684 NW 27 Terrace, Boca Raton, FL 33434.
石橘貞 CATHY S. YEN 6801 Edgewater Drive, Oklahoma City, OK 73116.	林回今 HUI-JIN LIN 520, 12 Ave., New York, NY 10036.
朱一雄 I-HSIUNG JU Route 5, Box 85, Lexington, VA 24450.	林伯杰 PAI C. LIN 10422 NE 60 Ave., Kirland, WA 98033.
朱博能 PO-NAN CHU 22449 Cupertino Rd., A301 Cupertino, Ca. 95014	林紹賢 KEN S. H. LING 2425 Louise, #17, Denton, TX 76201.
李 戎 RONG LI Bldg. 480-DAS, Brookhaven National Lab., Upton, NY 11973.	林夢雄 MONG-CIONG LIN 800 Jefferson St., #801, Seattle, WA 98104.
李齊崑 C. K. LEE 40 Ground Pine Road, Morris Plains, NJ 07950.	范廷珏 WELLMAN FINE 1225 South Union Ave., #49, Los Angeles, CA 90015.

徐宗亨 TSONG-HAN HSU 3607 Gene Field Road, #A-35, St. Joseph, MO 64506.	陳承煜 CHEN Y. CHEN 6564 Hunt Circle, Aintree Park, Mayfield Village, OH 44143.
莊昭順 CHOW-SOON JU Route 5, Box 85, Lexington, VA 24450.	陳抗 KANG CHEN 4301 Rowalt Dr., #101, College Park, MD 20740.
莊隄 TIM T. CHUANG Physics Dept., SUNY at Stony Brook, S. B., NY 11794.	陳容真 JUNG-CHEN CHEN 16828, 23 Ave., SE, Bothell, WA 98012.
翁賢諄 HSIEN-TUN WUNG P.O. Box 418, Sindley, CH 45839	陳國章 KUO-CHANG CHEN 6121 SW 22 Park, Topeka, KS 66614.
殷作雷 CHARLES T. YEN 6801 Edgewater Dr., Oklahoma City, OK 73116	陳梅卿 MEI-CHING WU 200 W. 11th St., #110, Cliffside Park, NJ 07010.
陶樹人 SHU-JEN TAO 12 Woodchuck Lane, Wilton, CT 06897.	陳壽民 SAMUEL CHEN 142-17, 38 Ave., Flushing, NY 11354.
陳人信 JEN-SING CHANG 3440 Tibbett Ave., Bronx, NY 10463.	陳榮祥 RONG-XIANG CHEN 59 South Main Ave., Albany, NY 12208.
陳文楚 WILLIAM W. CHEN 55 Chumasero Dr., #2B, San Francisco, CA 94132.	陳廣業 K. Y. CHEN 390 E Madison Street, Elmhurst, IL 60126.
陳文淵 WEN-YEAN CHEN 318 Nutley Ave, Nutley, NJ 07110.	喻耕葆 KENG-PAO YU 4107 Overlook Circle, Bloomington, MN 55437.
陳中柱 CHUNG-CHU CHEN 2275 South Bascom Ave., #1607 Campbell, CA 95008.	曾慶沅 CHING Y. TSENG 9 Alberta Drive, Marlboro, NJ 07746.
陳至德 CHEE-TECK TAN 91 Heron Road, Middletown, NJ 07748.	黃士煌 STEPHEN S. HUANG 2348 Eastgate Place, Glendale, CA 91208.
陳希錨 HSI-MAO CHEN 2709 Quail Run, Round Rock, TX 78681.	黃仰賢 YANG-HSIEN HUANG 629 Summershade Circle, Lexington, KY 40502.



黃克剛 KE-GONG HUANG Physics Dept., SUNY at Albany, 1400 Washington Ave., Albany, NY 12222.	廖紀榮 CHI-YUNG LIAW 34611 Wells Ave., Fremont, CA 94536.
黃滄生 HUDSON H. S. HUANG 405 Genoa Street, Unit 8, Arcadia, CA 91006.	劉景昭 CHING-CHAO OUYANG 1908 E. Country Club Court, Cherry Hill, NJ 08003.
游達 DA YAU 162 Broadway, 2/F1, Bayonne, NJ 07002.	朱光玉 K. Y. CHU 4835 Dempsey Ave., Encino, CA 91436.
楊文騏 BILLY WEN-CHI YOUNG 4526 Melbourne Ave., Los Angeles, CA 90027.	潘曉和 XIAO-HE PAN 510-B Physics Dept., Brookhaven National Lab., Upton, NY 11973.
楊民坊 MING-FANG YANG 3249 Warwick Road, Fremont, CA 94536.	歐陽謚 MID OUYANG 1908 E. Country Club Court, Cherry Hill, NJ 08003.
楊佩芬 PEI-FEN KOO 802 Gest Drive, Mountain View, CA 94040.	蕭惕 TI HSIAO P. O. Box 2873, Chicago, IL 60690.
楊國賢 K. S. YANG 340 Greenhill, Greenwood, IN 46142.	謝慎初 WILLIAM S. HSIEH 224-E, N. Moore Ave., Monterey Park, CA 91754.
楊愛華 AY-HWA HO 2555 East Roanoke, Searrle, WA 98112.	羅力 LI LUO Physics Dept., SUNY at Albany, 1400 Washington Ave., Albany, NY 12222.
葉鳴鳳 BENG-FONG LIN 800 Jefferson Street, #801, Seattle, WA 98104.	蘇林華 LIN-HUA SU Helfrich Springs Apts. RT-2, 900 Mickley Rd., Whitehall, PA 18052.
雷澤光 JACK KWONG LOUIE, 24 Wentworth Street, San Francisco, CA 94108.	蘇林翹 KENDALL L. SU 2087 Eldorado Drive, Atlanta, GA 30345.
葛文勳 WEN-HSIUNG KO 1356 Forest Hills Blvd., Cleveland, OH 44118.	蘇鍾人 ZHONG-REN SU 15 S. High Street, Athens, OH 45701.
郝潮達 CHAO-FENG ZOU Chemistry Graduate Office, Rm 18-392, MIT, Cambridge, MA 02139.	沈普霖、林素端 Paul P. Shen, Sue S. Shen 2201 W. 25 St., #2 San Pedro, CA 90732

張博明 P. M. CHANG 859 Yorkshire Drive, Hanover Park, IL 60103.	TOM WANG 7005 BEECHFIELD DV. RANCHO, P.V. CA. 90274
傅運祥、林曉影 YUN-XIANG FU 163 Bleecker St., 2/F, New York, NY 10012.	T. K. CHANG 1015 W. WAYNE ST. MUNCIE, IN. 47303
劉錫菁 H. C. LIU 25 Phinney Road, Lexington, MA 02173.	KING-YING CHU 990 PACIFIC AVE. 3519 SAN FRANCISCO, CA. 94133
劉永鐸 Y. K. LIU 35-20 Leverich St., #A604, Jackson Ht., New York, NY 11372.	殷韻徵 MARY. Y. C. YIN 4016 Lafayette Place, #7 Culver City, CA 90232
黃大烜 T. H. HUANG 931 W. Duarte Road #5, Arcadia, CA 9100	
陳安祺 AN-KIR CHEN 461 Grandeza St., Monterey Park, CA 91754.	
黃鳳池 FENG-CHI HUANG One Penn Plaza, Suite 1915 250 W. 34 St., New York, NY 10119.	
蘇元章 NORMAN Y. SU 2431 Paloma St., Pasadena, CA 91104.	
王立民、葉金印 TOM L. M. WANG, JEAN 7005 Beechfield Dr., Rancho, P.V., CA 90274.	
張德光 T. K. CHANG 1015 W. Wayne St., Muncie, IN 47303.	<p>錫謝:</p> <p>香港校友會每年在校 友通訊錄中包括美加 校友. 特此致謝.</p>
羅葆基 B. J. LUO 630 San Antonio Rd. #202 Palo Alto, Ca. 94306.	
NORMAN Y. SU 2431 PALOMA ST. PASADENA, CA. 91104	

附旅加 (CANADA) 校友部份：	盧傳曾 JOHN C. LU 81 South Grosvenor Ave., Burnaby, B.C., V5B 3N7.
石阿曾 A. C. SUN 25 Melbert Road, Etobicoke, Ont., M9C 3P5.	繆孝威 S. W. MIAO 274 Fisherville Road, Willowdale, Ont., M2R 3C5.
林紹豪 SHAO HOU LING 3174 Bathurst Street, #124, Toronto, Ont., M6A 3A7.	譚毓良 Y. L. TAM 91 Augusta Ave., Apt. 509, Toronto, Ont., M5T 2L2.
姜致和 C. H. CHIANG 104 Haven Hill Square, Agincourt Ont., M1V 1M5.	雷鏡鑒 CHIANG LEW LOUIE 91 Robinson Ave., Scarborough, Ont., M1L 3T2.
孫世俊 SE CHUN SUN 25 Melbert Road, Etobicoke, Ont., M9C 3P5.	PUI-LAN YIH 455 SENTINEL #408 NORTH YORK, ONT. M3J 1V5
陳守正 SHOU CHENG CHEN 121 Summerdale Drive, Thorn Hill, Ont., L3T 6B6.	澳洲 ( AUSTRIA ) 部份：
陳素雲 SU YUN LING 3174 Bathurst Street, #124, Toronto, Ont., M6A 3A7.	嚴家駿 CHIA KUEI YEN Burggasse 67, 1070 Vienna,
陳鐵凡 TIEH FAN CHEN P. O. Box 1242, Coquitlam, B.C., V3J 6Z4.	
曾呈發 CHENG FA TSENG 91 East Lynn Ave., Toronto, Ont., M4C 3X3.	
劉藻琴 ANNA T. C. LU 81 South Grosvenor Ave., Burnaby, B.C., V5B 3N7.	啟：如有錯誤，遺漏，或新增， 異動校友，請來信更正。
蔡躍強 YUE QIANG CAI Box 156, College West, University of Regina, Regina, Sask, S4S 0A2.	